

# Entre tots

Sept.-Octubre 91  
Número 23

REVISTA INFORMATIVA Y CULTURAL  
DE PALMA NOVA - MAGALLUF



ASSOCIACIÓ DE PREMSA  
FORANA DE MALLORCA  
Princesa, 24  
07240 - SANT JOAN



## ¿EL FIN DE LA MARINA?



LA  
ALCALDESA  
RECIBIÓ  
A LA  
JUNTA  
DE LA AAVV



# Entre tots

## SUMARIO

Editorial	3
Es Xafarder	4
Noticias	6
Cultura	11
Mujer y consumo	13
Colaboración	15
Deportes	25
Pasatiempos	30

### EDITA:

Asociación de Vecinos de  
Palma Nova - Magalluf  
C/. San Miguel de Liria, 7  
07181 PALMA NOVA

Teléfono: 68 00 56

### REDACCIÓN

Josep Rosselló i Font  
Pere Verd

### COLLABORADORS:

Es Xafarder  
Tofol Annerot  
Joan Perdiu  
Camila Fernández  
Mari Luz Servera  
Pere Cantarero  
Conterno  
Toni Bennassar  
Fernando Feliu  
Claudio Sanz  
Jaume Nadal  
Santi Andreu  
Carmen Peiro  
Toni Mir

### FOTOGRAFIA:

Arxiu «Entre Tots»

### IMPRIMEIX:

Informacions Llevant S.A.

### DIPÒSIT LEGAL:

PM 981-1987

**DISTRIBUCION GRATUITA.**- Subvencionada por el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Calvià, el Govern Balear, Consell Insular de Mallorca, La Caixa y anunciantes.

Distribución y colaboración: Avd. de la Playa, 10 - Tel. 68 03 86

«ENTRE TOTS» no se hace responsable de las opiniones expresadas en las colaboraciones firmadas.

## TALLERES

### BICI - MOTO

REPARACION Y VENTA  
VELOMOTORES TODAS MARCAS  
BICIS PASEO Y COMPETICION  
CENTRADO Y MONTAJE DE RUEDAS

Juan Alcover, 1 - 6 - Tel. 68 12 43  
PALMA NOVA

## Servicio Neumáticos

### TOLO FEMENIA

PARCHES - VULCANIZADOS  
EQUILIBRADOS ELECTRONICO DE RUEDAS

### OFERTA

LLEVE 4 RUEDAS Y PAGUE 3  
(Varias marcas)

C/. Juan Alcover, 1 Locales 3-4  
Tel. 68 35 83

PALMA NOVA

## El culebrón de la Marina

La Comisión Insular de urbanismo dependiente del Consell Insular de Mallorca ha suspendido nuevamente el nuevo Plan General de ordenación urbana de Calviá, si bien, según el presidente del CIM, Joan Verger así como la propia alcaldesa Margarita Nájera, dentro de pocas semanas podrá ser definitivamente aprobado una vez corregidas algunas rectificaciones no demasiado importantes impuestas por la C.I.U.

Ello no obstante, el ámbito de actuación de la Marina de Magalluf ha sido explícitamente denegado por la Comisión debiendo el Ayuntamiento presentar otra alternativa con directrices diferentes lo que ha decidido al equipo de gobierno socialista de proponer al Partido Popular un pacto institucional sobre el tema y presentará a la Comisión Insular de Urbanismo, en lugar de una marina con un proyecto bien especificado, un PERI (Plan Especial de Reforma Interna) y una serie de PAU (Planes de Actuación Urbanística) que se iran delimitando a medida que se pacte.

Una vez expuestos los hechos y preveyendo que las negociaciones para el pacto institucional, suponiendo que lleguen a realizarse pueden durar largo tiempo queremos recordar al equipo de Gobierno municipal presidido por Margarita Nájera —sin querer en este comentario editorial entrar en el fondo del problema de si marina si o marina no; tema que debatiremos en una próxima edición— que cientos de pequeños propietarios y comerciantes de la zona directamente afectados por la realización de la marina artificial llevan soportando desde hace años la incertidumbre y la inseguridad económica que representa el no conocer con exactitud qué, como y cuando pueden verse desprendidos o expropiados de sus propiedades.

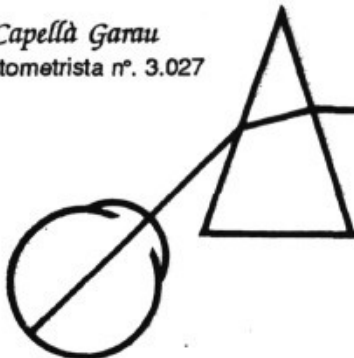
Desde que se anunció el proyecto de la Marina hace tres años no se ha realizado en la zona ninguna operación de compra y venta de propiedades ni traspaso de negocios, exceptuando, claro está, los relacionados con el holding de la U.G.T., Iniciativas y Gestión de

Servicios Urbanos, GISA, cuyo consejero delegado, Carlos Sotos Pulido, ha adquirido la mayoría de terrenos para llevar adelante el proyecto. Por razones obvias, es de suponer que las operaciones inmobiliarias de los ciudadanos de a pie seguiran paralizadas hasta que se sepa con certeza lo que se hará en Magalluf. Lo mismo que los comerciantes, los cuales no se atreven desde hace años a invertir en la modernización y mantenimiento de sus locales ante la incertidumbre del futuro inmediato.

Todos estos ciudadanos, los más afectados (y no nos referimos por supuesto a IGS a pesar de sus multimillonarias inversiones), tienen derecho a saber YA lo que decíamos antes de si marina si o marina no. Pero de una manera cierta y definitiva.

No puede Nájera, ni tampoco las instituciones gobernadas por el P.P. prolongar por más tiempo, mientras se llega a un más que difícil e hipotético pacto, la incertidumbre e inseguridad de los ciudadanos afectados.

Juan Capellà Garau  
Optico - Optometrista nº. 3.027



### CENTRO OPTICO PALMA NOVA

- \* GRADUACIONES
- \* ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- \* REHABILITACION

Avenida de la Playa, 12 - Tel. 68 28 02 - PALMA NOVA - Calvià (Mallorca)

Bueno pues, parece que la Marina de Magalluf no pasará de ser una bonita maqueta, un bonito video, un bonito libro, unas fotos aún más preciosas. Más de uno había ya reservado «su» isla y soñaba ya con ella como un Robinson Crusoe cualquiera... Sin contar con la burrada de millones que se esfumaron en la redacción, presentación y divulgación del invento. Bueno, cuando digo que se «esfumaron» me refiero de nuestros bolsillos, porque los avisados redactores ya hace tiempo que deben haberlos cobrado y celebrado a nuestra salud. Y como siempre, los pueblerinos que somos, los que no entendemos nada, los siempre desagradecidos, los que solo sabemos criticar, los que no sabemos apreciar la suerte que tenemos de tener unos gobernantes como los nuestros, nos preguntamos si no hubiera sido quizás más sensato y más prudente de esperar a que todo el intríngulis ese del Plan General (PGOU para los íntimos), Marina incluida, estuviera aprobado antes de lanzar las campanas al vuelo y quedarnos el culo al aire. Pero, repito, no entendemos de estas cosas. Ellos sí.

\*\*\*

Aunque, cuidado, bien podría ser que eso no estuviera aún terminado. Al tanto. Hay rumores bien informados, de esos que llaman «de buena tinta», que circulan y que dicen que podrían estar desarrollándose unas negociaciones «secretas» de muy alto nivel para que de alguna manera haya Marina. No como estaba previsto, con algunos o muchos retoques, pero con alguna Marina al fin y al cabo. No me extrañaría desde luego ya que dicen que la IGS esa o sea la UGT o sea el PSOE se tiene ya gastada la friolera de 6.000 millones en la compra de terrenos. Esos chicos, por muy socialistas que sean, han captado rápidamente como funciona el capitalismo y seguro que no están dispuestos a perderlos ni dejarlos morir de pena. Así que ya deben tener la alternativa pensada.

\*\*\*

Ojo al dato, que habrá que esperar acontecimientos. Obrador, Nájera y la IGS no han dado su brazo a torcer y hablan ahora de «consenso necesario», de que «una obra de esta envergadura necesita otro padrino», mirando fijamente al Presidente

## Es xafarder

que se hace querer y justamente, «8 casualidad», es recibido por Felipe González al cabo de cuatro años de solicitarlo en vano. Y todo esto justo después de que el propio Obrador le haya hablado previamente de tú a tú al de la Moncloa. Amigos lectores, por aquí se está cociendo algo que nos sobrepasa a ustedes y a mi. Esto se llama «alta política» al menos que sea simplemente un vil mercadeo poco confesable. Como siempre, todos nosotros de espectadores sin que nadie nos diera vela en este entierro a pesar de que seamos los que realmente nos jugamos los cuartos y las cosas de comer.

\*\*\*

Mientras tanto, además de la Marina, una vez más se ha devuelto el dichoso PGOU en cuestión nuevamente... por errores a corregir! Y van... Oiga, que ya está bien! Basta de pagar 7 y 8 kilos anuales a técnicos, asesores y otros expertos en no sé qué, incapaces de presentar su trabajo en buenas condiciones! Desde estas líneas solicito que se despida a tantos chupatintas inútiles y costosos. O sea una patada en el mismísimo. Y mientras tanto, dále con la excusa, el tópico, el lugar común, la trivialidad, y me paro porque no encuentro más sinónimos, de repetir que los motivos de rechazo son «políticos». A veces la imaginación no es el fuerte de nuestros políticos. Con tal de no reconocer sus errores te sueltan cualquier pijada y pretenden que te la creas. A ver si a la tercera va la vencida!

\*\*\*

En todo caso, de lo que no se puede culpar a los socialistas es de ser desagradecidos y olvidar a los amigos que se han quedado en el camino. Me refiero a los ex-concejales del consistorio anterior que por una razón u otra han quedado fuera de la lista para las últimas elecciones. Poco a poco los están colocando. Xisco Mulet, Juan Carlos Jimenez, Pep Torrens y el inicialmente PP Pedro-Pablo Bautista son los cuatro ex-concejales socialistas que no repitieron cargo. Bautista ya es uno de esos

asesores millonarios que se sacaron de la manga aunque, eso sí, con uno de los sueldos más bajos, «solo» cuatro millones y medio anuales. Jiménez es el presidente de la sociedad «Limpiezas Costa de Calvià S.A.» a la cual, 8 casualidad otra vez, se le ha dado la concesión de la limpieza de los edificios municipales por los próximos cuatro años (300 millones). Aunque en honor a la verdad las últimas «xafarderies» dicen que Jiménez lo va a dejar y que sólo era porque era anteriormente presidente de Calvià 2.000. Así que lo vamos a dejar con el beneficio de la duda. Del tercer mosquetero, Xisco Mulet, se dice muy insistentemente que podría recalar en Alcaldía, como jefe de gabinete o algo parecido, posiblemente para cubrir el puesto dejado vacante por Antoni Barceló que se fue con Obrador al Parlament. Lo que sea pero en todo caso también con un buen sueldo. Sólo el cuarto, Pep Torrens, que de todas maneras era un poco en margen del equipo anterior se ha quedado sin chupa-chups pero es que ya tiene un buen cargo profesional y no le hacía falta. Buenos chicos.

\*\*\*

Desde nuestras últimas «xafarderies», la teniente de alcalde Inma Cabiscol se ha caído de la lista de los concejales con dedicación exclusiva. Es médico y solicitó del pleno la media dedicación sólo, lo cual le fue concedido. Me parece bien, aunque uno me hayan consultado, no vamos sobrados de médicos para que encima se os pierdan cuatro años por ahí. Pero lo que me preocupa es que la doctora ocupa un cargo que antes ocupaban 3. Cultura, Deportes y Asuntos Sociales son sus extensas atribuciones, y encima sin dedicarles todo su tiempo. Antes había un concejal para cada una de estas áreas y ahora sólo hay uno para todas y encima de media jornada. ¿Cómo se explica eso?

\*\*\*

¿Y qué explicación se da a todas las atribuciones de sus colegas tenientes de alcalde? Todo está concentrado en 5 personas: Nájera, Pallicer, Suárez, Coppex y Cabiscol. Los demás, que son 6 más, de simples delegados de zonas, o sea de vigilantes de barrios, eso sí con un sueldo que da gusto. Las malas lenguas dicen que es porque sólo aquellos cinco estaban capacitados para ejercer algún tipo de cargo. ¡Qué mala es la gente, oigan!

# EL DIA 16

DE BALEARES

PUBLICADO CONJUNTAMENTE POR DIARIO 16 Y EL DIA DE BALEARES

Martes, 3 de septiembre, 98

EL DIA DE BALEARES 15

## PART FORANA

16 Las zonas verdes en la urbanización de Calviá de Mallorca no son las acordadas

### PROBLEMAS EN LAS ZONAS TURISTICAS

Magaluf ha sido una de las zonas turísticas que este verano ha presentado mejor aspecto puesto que el plan de embellecimiento finalizó en junio. No obstante, los comerciantes de la zona no ven que su situación haya mejorado. «Las obras han

mantenerlas y no se hace. Actualmente en vez de tener tres meses parecen que tienen diez años», señala Manuel Fernández-Cañaveral, vicepresidente de la Asociación de Vecinos de Magaluf y Palma

### El embellecimiento de Magaluf no ha beneficiado a los comerciantes

El Ayuntamiento de Calviá no atiende sus peticiones

CARMEN RUIZ DE CALARRETA  
PALMA

El descontento de la Asociación de Vecinos de Magaluf y Palma Nova, en su mayoría comerciantes, sigue siendo el mismo de siempre. «Esta zona turística sigue ofreciendo una mala imagen», señala Manuel Fernández-Cañaveral, vicepresidente de este colectivo. «Somos conscientes de que es necesario un plan de embellecimiento, pero estas mejoras no han resuelto el problema de fondo, es decir el turismo que viene sigue siendo de baja calidad».

«Además -continúa- de nada sirve ejecutar una serie de mejoras si no se mantienen. En momentos ya son 40 los árboles que se han arrancado y no hay un servicio de limpieza constante. Nosotros hemos de limpiar nuestras aceras».

Para los comerciantes de Magaluf y Palma Nova este verano ha sido como cualquier otro. En principio se pensó que iba a haber buenas ventas, «pero agosto ha sido un mes fatal».

Las soluciones, en opinión de los afectados, son complejas. «Se trata de enfocar el problema desde la base comenzando por ofrecer un buen servicio al turista desde que llega al aeropuerto. Un buen traslado, ofrecerle comodidades y una oferta de compra variada son otros aspectos que hay que mejorar. En definitiva, que la huacaca no valga lo mismo que el hotel, por ejemplo. Los precios deben ser los mismos que rigen por el resto de Europa».

#### Indiferencia del Ayuntamiento

Pero la asociación de vecinos no cuenta con el apoyo de las autoridades municipales. A pesar de pedirlo en varias ocasiones, la alcaldesa de Calviá, Margarita Nájera, no ha recibido a esta entidad. Se les prometió mucho en la campaña electoral, pero los resultados, por ahora, son nulos.

Dicen que «moriremos con las botas puestas». Con esta idea siempre presente, ha surgido la iniciativa de formar una federación de todas las asociaciones de Calviá, unas 23. Comerciantes, hoteleros y vecinos de Calviá se unirán para afrontar de forma conjunta los problemas que afectan a la zona y contar con un interlocutor válido y fiable que tenga contacto directo con el Ayuntamiento.



Hace falta algo más que un plan de reformas



La zona de Magaluf siempre se ha caracterizado por tener un tipo de turismo conflictivo y cada vez de más baja calidad. Es por ese motivo que los comerciantes consideran que hace falta algo más que un plan de embellecimiento. Así lo manifiesta,

Manuel Fernández-Cañaveral (en la foto), vicepresidente de la Asociación de Vecinos de Magaluf y Palma Nova. En las imágenes de la derecha queda constancia del desarrollo de las obras desde su inicio en invierno hasta que acabaron.

### Otras cuestiones importantes

#### PALMA

Fernández-Cañaveral, vicepresidente de la asociación de vecinos, resume los problemas de Palma Nova y Magaluf.

#### ● VIGILANCIA POLICIAL

«La vigilancia sigue siendo escasa. Hacen falta más efectivos en esta zona turística, pero no hay suficientes agentes en la Guardia Civil y Policía Local».

#### ● OVERBOOKING

«Cuando se habló de «overbooking», en la zona de Magaluf y Palma Nova había turistas que no podían acceder a habitaciones de 1000 pesetas y dormían en la calle».

#### ● TICKETEROS

«Este año ha habido menos quejas que otros años. Su actividad nos parece bien pero dentro de un orden».

#### ● CLAVELERAS

«Claveleras se han visto muy pocas, pero ha habido algunas detenciones».

#### ● LIMPIEZA MUNICIPAL

Los comerciantes se quejan de que la limpieza municipal no es constante. De tal forma que son ellos quienes limpian las aceras para dar una buena imagen.

## Primera reunión Consistorio-Asociación y Vecinos Palma Nova-Magalluf



En la reunión mantenida el pasado día 19 de septiembre de 1991 entre la Alcaldesa y el presidente de la Asociación de Propietarios y vecinos de Palma Nova y Magalluf, entre otros muchos asuntos de los que se habló y trató destacan los siguientes:

Máximo apoyo del consistorio a través de los concejales de zona, Palma

Nova-Magalluf para dar la solución a los numerosos problemas que nos afectan, como clores, alumbrado público, alcantarillado, limpieza de viales y un largo etc.

También se pretende hacer un experimento piloto aprovechando la ordenanza de tasas de actividades económicas, en distintos puntos de la locali-

dad, racionalizando actividades comerciales.

Obras tercera fase: A pesar del interés demostrado por la Asociación, parece ser, que es muy dudosa la realización del paseo marítimo de Palma Nova, y se asegura la remodelación de la calle Pinada y Avda. Magalluf entre otras.

Estés donde estés,



Lee "Entre Fols" !

## Entrega de subvenciones para actividades culturales

En fechas pasadas en el Salón de Actos del Ayuntamiento, la alcaldesa de Calvià, Margarita Nájera, hizo entrega de las subvenciones correspondientes a las Comisiones de Fiestas y a diversas actividades culturales llevadas a cabo durante 1991. En el transcurso del acto, la alcaldesa tuvo palabras de agradecimiento y aliento para las diversas entidades representadas dado el carácter social y cívico que representa su labor en el municipio.

Las subvenciones entregadas por el Ayuntamiento en el acto celebrado ayer ascienden a la cantidad de siete millones de pesetas repartidos entre las comisiones de Fiestas de Capdellà, Peguera, Son Ferrer y Palma Nova, Magalluf, y otras actividades culturales llevadas a cabo por la Asociación de vecinos de El Toro, las Asociaciones de la Tercera Edad de Calvià y Es Capdellà, las revistas «Entre Tots» y «Al Fanzine Rara Avis», además de otras subvenciones para material escolar entregadas a la APAS del Colegio de Peguera y del Colegio de Ses Quarterades.

En cuanto a los criterios seguidos por la administración municipal a la hora de otorgar las subvenciones, pueden solicitarlas las asociaciones, grupos y colectivos de Calvià sinánimo de leuro, considerándose como prioritario las actividades que favorezcan un mejor conocimiento del Término de Calvià en todos los aspectos y siempre que estén relacionadas con talleres de expresión artística, fiestas populares y patronales, salidas y visitas de carácter cultural que prioricen como objetivo el conocimiento del municipio y la creación y difusión de revistas y publicaciones.

## Asociación de Propietarios y Vecinos de Palma Nova

Ante el caótico servicio ofrecido por correos en nuestra zona desde hace un cierto tiempo, la Asociación de Vecinos ha remitido al jefe provincial la siguiente carta que a continuación reproducimos.

Sr. Jefe Provincial de Correos y Telégrafos  
C/Montenegro, 6  
07001-Palma de Mallorca

Palma Nova, 18 de septiembre de 1991

Ilmo. Sr.

Por la presente le comunicamos que esta Asociación ha recibido innumerables quejas por parte de los vecinos de Palma Nova y Magalluf, con referencia al servicio de correos que se está prestando últimamente. Parece ser que

estas deficiencias son debidas al cambio constante de personal, el cual no llega a conocer los nombres de las calles y de los vecinos antes de ser reemplazado por otra persona y así sucesivamente.

Consecuentemente, rogamos a Ud. se tomen las medidas necesarias a fin de solucionar a la mayor brevedad posible el problema, y así evitar el descontento general que existe actualmente en la zona.

Agradeciendo anticipadamente su colaboración, aprovechamos la ocasión para saludarle muy atentamente.

**Felipe Verd Belanger**  
Presidente

## La Escuela de Calvià inicia el curso

El departamento de Cultura, Educación y Servicios sociales del Ayuntamiento de Calvià en colaboración con la Fundació Pere Josep Canyelles ha organizado por tercer año consecutivo la programación de la Escuela de Música con la pretensión de consolidar un servicio social formativo y cultural descentralizado, dado que este año se inician las actividades en Son Ferrer y Peguera.

El curso, que tendrá su inicio el próximo 14 de octubre, se divide en dos apartados que incluyen las especialidades de solfeo y teoría de la música además de la práctica de instrumentos clásicos. Por lo que respecta a los cursos de solfeo y teoría de la música, además de las clases de iniciación, se impartirán los cinco cursos preceptivos de solfeo, un curso de armonía, dos de coral, y otra de música de cámara. Por lo que respecta a los instrumentos clásicos, el piano, el clarinete, el saxofón, el violín, la guitarra, la flauta, el oboe, y la trompeta son los instrumentos elegidos.

**APÁGALO !**



**Lee  
"Entre Tots" !**

# La marina de Magalluf, un proyecto que trajo la polémica

No hay duda de que la más importante y espectacular «operación estrella» del PGOU de Calviá era la Marina de Magalluf que desde su presentación había provocado muy encontradas opiniones entre sus partidarios y detractores. En su género era quizás el mayor proyecto de todo el Mediterráneo, y como tal, unos y otros ofrecían argumentos a favor de su tesis.

El proyecto de la Marina consistía básicamente en crear artificialmente un lago interior, diferenciándose de la idea de un puerto deportivo exterior que obliga a invadir el mar. Aquí las instalaciones portuarias estaban previstas en lo que hoy son terrenos interiores, tras la playa de Magalluf, detrás de la primera línea costera, en unos terrenos en parte urbanizados pero no edificadas que hace pocas décadas era aún una marisma. Todavía hoy, pese a los rellenos efectuados, aflora a veces el agua y se estanca.

Se proyectaba crear una superficie de agua de 70 hectáreas como centro de una operación turística e inmobiliaria de algo más de 200 hectáreas en donde se quería edificar más de 16.000 plazas turísticas y una importante oferta complementaria. Además, dentro de la superficie de agua creada artificialmente se preveían un serie de islas con viviendas y amarres individuales. Esta era precisamente la diferencia con los puertos exteriores que deben contar con diques protectores que apenas son utilizables para algo más. En cambio en las Marinas todo su entorno puede ser objeto de edificación.

## LAS PARTES DEL PROYECTO

### 1. La Bocana

Situada en el extremo sur de la playa de Magalluf. La conexión de la Marina interior al mar requería una bocana de 100 metros de anchura mí-

1. Bocana, con instalaciones de vela ligera.
2. El Puerto Grande y moderno, cerrado por la Isla mayor.
3. El Puerto Chico, con la Marina Seca.
4. El Pueblo, de estilo "poblado marinero", que se apoya en el Puerto Chico.
5. En la lámina de agua (de unas 70 Has.) las Islas, cuya superficie es del orden de 20 Has.
6. Bordes de la lámina de agua.
7. La Ciudad Jardín del Puerto Grande.
8. Hotel y otras edificaciones en las laderas Oeste.
9. El Centro Comercial de acogida en el área de acceso.
10. Las laderas del Sur, más distantes de la lámina de agua.
11. La Ciudad Jardín del pie de la colina, apoyada en el golf al borde del agua.



nima. Para construirla era preciso derribar algunas edificaciones. Un túnel bajo el agua debía asegurar el tránsito rodado en las calles actuales que quedaban interrumpidas por la vía de agua.

La bocana estaba compuesta por 2 áreas distintas. La primera la formaban los terrenos ganados al mar, donde debían construirse los diques que formaban el canal de acceso, que debía transcurrir entre las edificaciones existentes. En esta área sólo había espacios públicos de paseo al borde del agua, delante de aquellos edificios que se convertían en la nueva primera línea de mar.

### 2. El puerto grande

Para embarcaciones medias y mayores, con capacidad para unos 800 amarres. En su frente marítimo este puerto

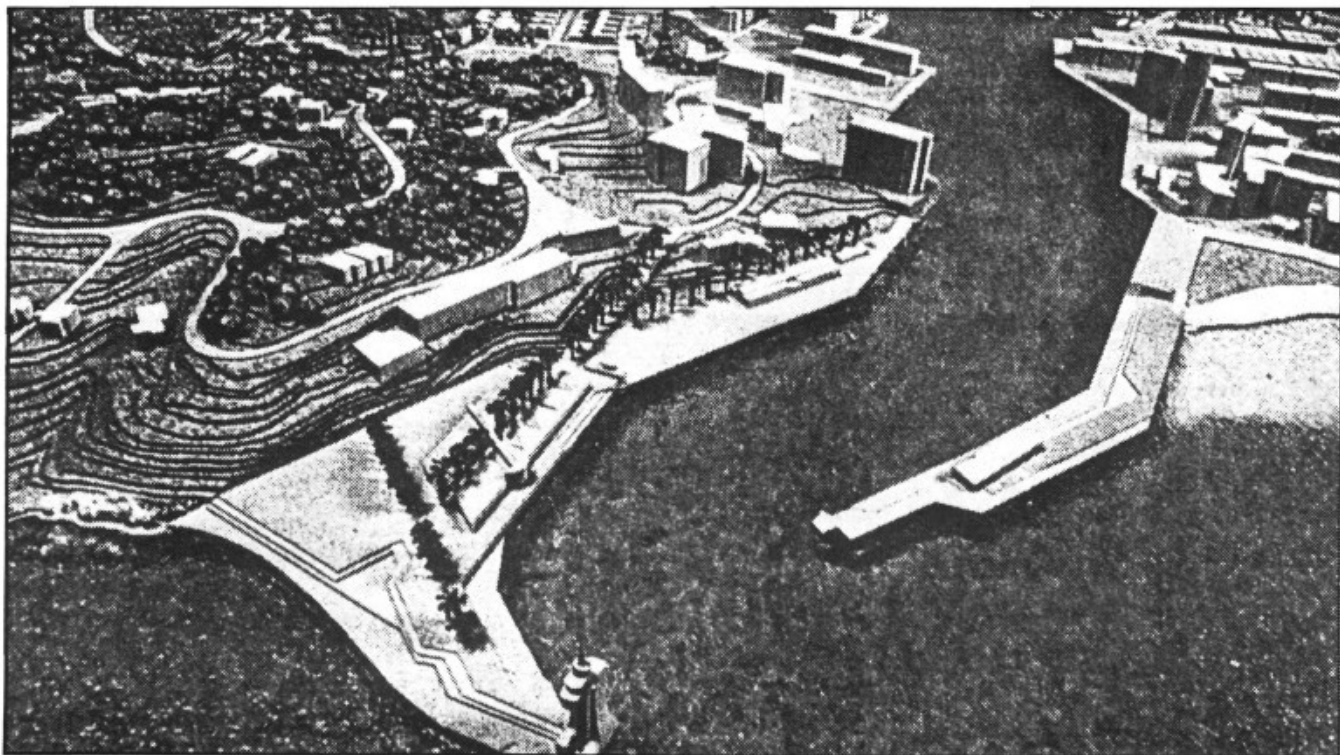
tenía una típica zona comercial en principio sin alojamientos aunque tampoco se descartase la posterior construcción de apartamentos con vistas a los barcos. Los coches accedían por detrás, sin paso a los muelles, y en esa área trasera se situaba un gran aparcamiento.

La gran isla que cerraba el Puerto Grande y que constituía el bastión de entrada desde la bocana, se destinaba a un hotel de lujo con unas 250 ó 300 camas, al Club Náutico y otras instalaciones acordes.

### 3. El Puerto Chico

Planeado para embarcaciones menores, para diversificar la oferta de la Marina, con capacidad para unos 600 amarres, disponía de un frente de edificaciones mixtas, comerciales y con alojamientos en planta alta, bares, res-





taurantes, boutiques, etc.

**4. El pueblo marinero**

Tras el puerto Chico se ubicaba un estilo de pueblo de pescadores con calles estrechas en las que se alineaban apartamentos de tamaño algo menor a las de otras zonas, en edificios de dos y tres plantas, de imagen tradicional, con tiendas, terrazas de cafés en las calles, etc.

**5. Las islas**

La ciudad lacustre, en el aérea más interior de la lámina de agua, se concebía como el producto más selecto y definidor del concepto de esta Marina.

En principio, el producto más específico era la casa unifamiliar, incluso con gran tamaño de parcela. También se pensaba en pequeñas agrupaciones de casas en hilera, que aumentaba el número de usuarios de las islas en las que se ofrecía el amarre individualizado en el jardín de la casa.

La organización interna era diversa: en las islas mayores se proponían casas adosadas de gran nivel. En las pequeñas, chalets con 3.000 m<sup>2</sup> de parcela.

**7. La ciudad del jardín vinculada al puerto**

Era una zona triangular llana, cercana al puerto, con pequeños bloques con hileras de casa adosadas.

**8. Hotel y otras edificaciones en las laderas Oeste**

Al oeste, en las laderas del monte -el puig de Saragossa- que compone la escenografía de fondo de la Marina, la edificación se organizaba en una pequeña área de unas siete hectáreas con una disposición algo más concentrada, para casas de vacaciones y condominios. En la entrada a esta zona desde la carretera general de acceso y con vistas sobre el agua, se situaba otro hotel, este de 400 plazas y con categoría de cuatro estrellas.

**9. La zona comercial al servicio del conjunto**

En el area de conexión de la Marina a la Autopista, acceso y puerta principal, se localizaba un gran centro comercial

**10. Las laderas del Sur**

En el extremo Sur del territorio de

influencia ambiental de la Marina, alejada de las primeras líneas, se situaba un área de gran superficie (unas 27 Has), con tres tipos de agrupaciones de edificación residencial: pequeños conjuntos de condominios, agrupaciones más regulares de casas adosadas en hilera con jardín individual, y chalets.

**11. La ciudad Jardín en las laderas de la colina Norte. El golf**

La escenografía paisajística de la Marina se cerraba por el Norte con el Mont Ferrer. En sus 38 Has., se prevían sucesivos condominios de casas unifamiliares de dos o tres plantas, abiertos y configurados en «U», con edificaciones adosadas de dos plantas en su mayoría, abriéndose hacia el golf concebido en principio de 9 hoyos y como amenidad al servicio ocasional de navegante o distracción de residentes, pudiendo ampliarse a 18 hoyos.

**LAS CRITICAS AL PROYECTO**

Como se dijo al principio el proyecto tuvo enseguida sus enfevorecidos defensores y también sus decididos adversarios que basaban sus críticas en los siguientes puntos

### **1. Está inmerso en una zona ya muy urbanizada**

Nadie ponía en duda el valor del proyecto. Todo el mundo estaba de acuerdo en que podía ser una realización extraordinaria.

Pero las dudas radicaban en la conveniencia de hacerla en una zona que está ya muy construida. Sus detractores Gabriel Escarrer, presidente del Grupo Sol fuertemente implantado en la zona, a la cabeza, coincidían en opinar que no se hubieran opuesto a la Marina si se hubiera proyectado en el Magalluf de hace 20 años pero que los inconvenientes de realizarla en una zona muy urbanizada les parecían insuperables.

Por otra parte, siendo el mayor problema del sector turístico el exceso de oferta en relación a la demanda, con la Marina se ampliaba a 16.000 camas más con la consiguiente preocupación del sector.

### **2. Peligro de abandono de la zona durante las obras**

Es una consecuencia de la anteriormente dicho. Muchos temían que el turismo abandonase Magalluf (y también Palma Nova que le está siempre asociada a nivel turístico) durante todo el

tiempo que durasen las obras. Nadie era realmente capaz de prever su duración pero un proyecto de esta envergadura hubiera tardado varios años en realizarse. Muchos representantes del sector turístico, comerciantes y vecinos en general temían que los agentes de viajes mandasen sus clientes a otras zonas de la isla para evitarles las molestias de las obras. A pesar de la muy buena acogida del proyecto dentro del sector de los tour-operadores, se temía que éstos no se arriesgasen a sufrir las críticas de sus clientes en unas zonas de obras con el consiguiente perjuicio para el sector turístico y comerciante que no podría soportar estas pérdidas.

### **3. La marina no tendría efecto sobre Magalluf**

Los promotores del proyecto consideraban que la Marina contribuiría a dar una nueva imagen de Magalluf, muy mal considerada en Europa. Sin embargo otros opinaban que la Marina hubiera constituido un mundo aparte que no hubiera afectado al resto de Magalluf. El alto nivel que se quería dar al proyecto hubiera hecho que sus residentes, de alto nivel económico, no se mezclasen con el resto de la población de la zona. El hecho de que haya

comercios, restaurantes, lugares de diversión, etc en la propia Marina hacia poco probable según estas opiniones, que éstos tuvieran necesidad de salir de ella, con la nula influencia sobre el resto de la zona ya existente.

### **4. Muchos interrogantes**

**Impactos sobre la playa.**- Los detractores del proyecto afirmaban que no se había realizado ningún estudio fiable y convincente sobre la influencia de podía tener la apertura de la bocana sobre la playa de Magalluf en cuanto a la alteración de las corrientes marinas. Temían que se realizase este proyecto sin estar seguro de las consecuencias que pudiera tener.

**Riesgos de estancamiento del agua.**- Para garantizar la limpieza del agua se había previsto un sistema de bombeo para su renovación. Sin embargo las experiencias anteriores, como por ejemplo la del Parque del Mar en Palma en donde no se ha conseguido hasta ahora resolver el problema de la putrefacción del agua a pesar de que se trata de una superficie muchísimo más reducida, hacían temer que aquí también se tendrían muchos problemas acerca de la correcta renovación del agua.



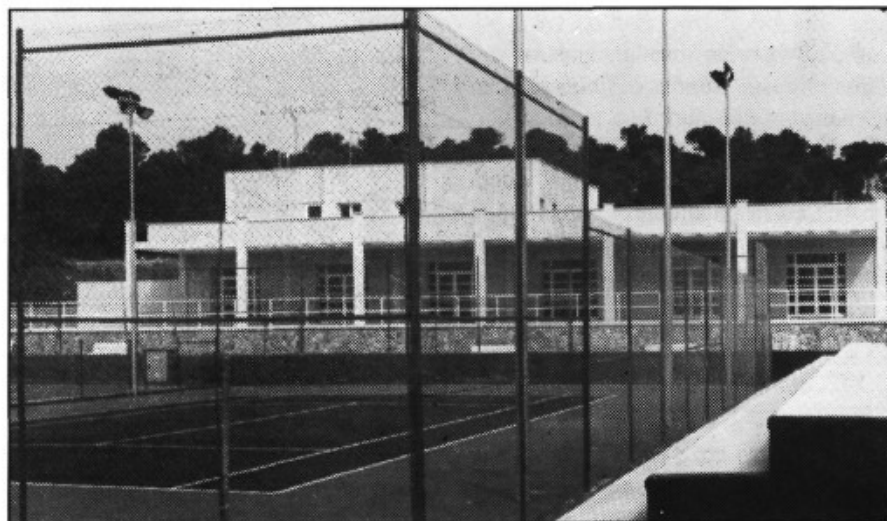
# Los ajedrecistas no caben en el Polideportivo Municipal, la Tercera Edad, sí.

por Pedro Verd

Como responsable de la sección de ajedrez del C.D. Costa de Calvià no puedo menos que extrañarme y protestar ante el hecho de que se nos denegue un local de juego en nuestro flamante Polideportivo Municipal de Magalluf para destinarlo a otras entidades totalmente ajenas al deporte.

Para no extenderme demasiado y aburrir al lector, recordaré brevemente que nuestro club de ajedrez existe desde el año 1978 bajo los nombres de PALMA NOVA, primero, CLUB DE HIELO a continuación, para integrarse definitivamente en el C.D. COSTA DE CALVIÀ en 1984 cuando se fundó este Club. Rápidamente se desarrolló como uno de los más importantes de la isla tanto a nivel de calidad individual de algunos de sus jugadores, como veremos a continuación, como a nivel colectivo, siendo el club con más jugadores federados de la isla, repartidos entre los 6 y 7 equipos que mantiene año tras año.

Como todos los clubs de ajedrez, el principal problema que siempre tuvo fue el encontrar un local adecuado para la práctica de las partidas oficiales. Si bien se puede jugar una partida de ajedrez de entretenimiento en cualquier lugar, se requiere un local con ciertas condiciones para el uso del ajedrez de competición. Una sala del club de Hielo antes de que éste cayera en ruina, el comedor del Colegio Público de Palma Nova (las partidas se juegan los sábados por la tarde), una sala del restaurante La Familia de Palma Nova (con el televisor a todo volumen en la sala continua) fueron algunos de los inadecuados locales que tuvimos que utilizar durante los últimos años hasta que se construyó el Palau d'Esports de Calvià en donde se nos ofreció jugar en la Sala de Juntas en las dos últimas



temporadas.

## LOCAL EN EL PALAU

Si bien esto representó una gran mejora para la práctica del ajedrez de competición por la adecuación de la sala que reúne las condiciones de espacio, tranquilidad y luminosidad necesarias, no podíamos aún disfrutar de un local reservado al uso del ajedrez con todas las insuficiencias que supone el compartir una sala con otras actividades.

No podíamos guardar por ejemplo nuestro material en la propia sala. Tableros, fichas, relojes para más de cincuenta jugadores se tienen que guardar después de las partidas en las estrechas taquillas destinadas a guardar la ropa de los usuarios de la piscina. Siendo una sala de juntas destinada a usos múltiples estamos siempre pendientes de que se tenga que utilizar para otras actividades. De hecho, en la temporada pasada nos encontramos en algunos días de competición con la desagradable sorpresa de no poder disponer de varias de las mesas de la sala que habían sido llevadas a otras dependen-

cias para otra actividad que se celebraba ese día, teniendo que recurrir sobre la marcha a la amable colaboración del gerente del bar del palau para que nos dejara algunas de sus mesas.

## SOLICITUD DE LOCAL EN EL POLIDEPORTIVO DE MAGALLUF

Por todos estos inconvenientes, habíamos solicitado por escrito y con mucha antelación una sala en el polideportivo municipal de Magalluf cuando éste se inaugurara. Queremos dejar bien claro que no pedíamos ningún local SOCIAL en donde reunirnos para charlar y tomarnos unas copas sino un local DE JUEGO en donde realizar nuestras partidas oficiales. Al igual que se ha dado a los jugadores de fútbol un campo, los de baloncesto, de handbol, de voleibol, de tenis, de squash, una pista o los nadadores una piscina. Y a nuestra gran satisfacción, de palabra se nos había efectivamente indicado que una sala nos podría ser reservada. Por fin veíamos la posibilidad de tener un local en donde no sólo jugar a gusto sino guardar bajo llave

nuestro valioso material, montar una pequeña biblioteca de libros de ajedrez y también poder impartir allí las importantísimas clases de la escuela municipal de ajedrez, cantera de los futuros equipos del término. Con un local propio se podrían instalar nuestros tableros murales, imprescindibles para la enseñanza y que ahora se pierden por falta de lugar donde guardarlos. Se podrían instalar un televisor y un video con sus correspondientes cintas didácticas también muy útiles para la enseñanza, y muchas otras actividades.

### LA TERCERA EDAD Y LAS ELECCIONES

Pero nuestro gozo en un pozo. Cual no fue nuestra sorpresa y amargura cuando supimos que nuestro apalabrado local se había convertido... en local para la tercera edad! Entre tanto habían llegado el tiempo de las elecciones municipales y en búsqueda de votos, nuestros políticos no habían dudado en dárselo a nuestros mayores que durante las jornadas de inauguración del polideportivo lo reclamaron. Votos son amores y no era cuestión de enojarse este colectivo que se ha convertido en los últimos años en el «vivero» electoral socialista. ¿Cómo podrían luchar 50 ó 60 ajedrecistas, muchos de los cuales no tenían encima la edad de votar, frente a este potente colectivo imprescindible para ganar las elecciones? No es que opine que la tercera edad no deba tener un local para reunirse. Incluso puedo decir que como miembro de la junta de la asociación de vecinos de Palma Nova-Magalluf durante varios años, pedí en numerosas ocasiones que los diferentes colectivos de la zona, la tercera edad entre ellos, tengan locales sociales para reunirse y ejercer su actividad. Pero no me parece normal ni lógico que sea en un polideportivo, lugar que debería estar exclusivamente reservado a los deportistas, y máxime si es en detrimento de ellos. Esto no

tiene sentido, digan lo que digan. Con todo el respeto que me merecen nuestros mayores, un polideportivo debería ser es el sitio exclusivo de los deportistas.

### SEGUIMOS SIN LOCAL DE JUEGO PROPIO

Pero por motivos políticos no ha sido así y de nada sirve nuestro amplio historial. De nada sirven las secuelas deportivas de las cuales cuidamos. De nada sirve que hayamos quedado subcampeones de Mallorca por equipos en la temporada pasada. De nada sirve que nuestros jugadores se «harten» de coleccionar títulos! Pedro Barceló, campeón de Mallorca en 1988, Paul Larent en 1989, Toni Pont en 1990 y 1991. Juan Muñoz, campeón de Baleares en 1989. De nada sirve que Estrella Dominguez, Cati Boix, Mónica Calzetta coleccionen los títulos de campeonas de Mallorca y Baleares desde el año 83. De nada sirve que a sus 16 años Mónica Calzetta haya quedado cuarta en el Campeonato DE ESPAÑA femenino absoluto en el 89. De nada sirve que Lester Tattersall sea desde los 12 años una de las más firmes promesas del ajedrez nacional, obteniendo, entre otros, tres sub-campeonatos DE ESPAÑA cadetes en el 88, 89, 90, las victorias absolutas en el Torneo de Navidad Sub-12 de Londres en el 86 así como en el Torneo Junior de Lloyd's Bank en la misma ciudad y el mismo año. O que el año pasado la escuela mundial de ajedrez GARRY KASPAROV (¿les suena, señores concejales?) haya INVITADO en Murcia a Mónica Calzetta, Lester Tattersall y Santi Andreu a asistir al primer curso que celebraron. De nada sirvió todo esto para que tengan POR PRIMERA VEZ un local de juego propio. Seguiremos jugando en la sala de juntas del Palau de Calvià, rogando cada semana para que no se organice allí ninguna actividad o que no se necesiten las mesas en otro lugar.

### No te creguis res

1. Lliure'ns, Senyor, dels compromisos internacionals.
2. Per combatre la depressió, res millor que un bon càrrec.
3. Vos recordau de una paraula anomenada «PRINCIPIS»?
4. Seràs qui comana, però no tens ni puta idea.
5. Vina amb nosaltres, ja serem tres...
6. No volem favors, simplement volem la nostra part.
7. Una flassada tapant el teu cos a la carretera.
8. No te perdonaran, t'agrada massa rompre els esquemes de la resta.
9. Ja has comprat la teva quarterada al cel?
10. Ella va partir amb un tio amb més «pasta».
11. Assistir a una reunió important amb una ressaca com un piano.
12. Massa nins al món en vaga de fam obligatòria.
13. Tu me parlaves de la fi del món, i jo simplement només volia dormir.
14. Els fills ja no volen consells, sinó «peles».
15. Odio els tipus com tu, amb molt de poder i poca paraula.
16. La devaluada paraula «HONOR».
17. Tu llegint revistes, i les camies sense planxar.
18. Alerta, massa gent somnia amb el teu càrrec.
19. A on trobar massatgistes per a l'ànima?
20. Si les rectes no existeixen, sino que son part d'una curva, qualque nit els nostres camins es tornaran a juntar i llavors pot ser que ploqui.
21. Diuen que barates les utòpies per targetes de crèdit.
22. Esser poeta hauria de servir per cobrar el subsidi.
23. Tranquil, nano, qualque dia Wall Street t'agrarà que haguis perdut una cama a la Guerra del Golf.
24. Teleformar-te a les 03'00 de la matinada per a desitjar-te bons somnis.
25. Sempre lis queden cartes a la màniga.
26. Com parlar d'amor amb un contestador automàtic?
27. Sembla que tens massa aguditzat el teu sentit crític amb els demés.
28. Damunt la moto, cercant espai, gas a fons...
29. Va, al manco no te justificuis.
30. Això s'acaba i tu amb aquests pels...

Jaume Nadal i Santi Andreu  
ULLASTRE

## La Europa de la mujer (II)

por **Carmen Peiró**  
**Presidenta de la Asociación de**  
**mujeres progresistas de Calvià**  
**DESARROLLO DE UNA**  
**LEGISLACIÓN PARA LA**  
**IGUALDAD**

Ya el tratado de Roma señalaba en su art. 119, que los Estados miembros deberían garantizar la aplicación del principio e igual remuneración por idéntico trabajo para hombres y mujeres. Sin embargo, será a partir de 1975 «Año Internacional de la Mujer» cuando la Comunidad adopte una actitud más activa. Durante estos años la Comunidad ha desarrollado una importante actividad normativa, que ha llegado a situar el principio de igualdad de trato entre hombres y mujeres como uno de los principios básicos que rige la política social comunitaria. En este proceso ha tenido especial importancia la labor interpretativa llevada a cabo por el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, en la extensión del alcance y aplicabilidad de este principio comunitario. Igualmente importante en este campo ha sido la labor del Comité Económico y Social en el desarrollo de su función consultiva.

La puesta en marcha del Mercado Interior está generando un nuevo desarrollo normativo en materia de igualdad de trato. Actualmente se encuen-

tran en discusión varios proyectos de directivas que se refieren a la carga de la prueba en los procesos de discriminación, descansos parentales y finalización de la aplicación del principio de igualdad en Seguridad Social; además, el programa de la Comisión para este año contempla la presentación de propuestas sobre la protección de mujeres embarazadas en el lugar de trabajo, cuidado de niños, trabajo a tiempo parcial, trabajo atípico y formación profesional.

### LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN ESPAÑA

España, por su parte, aprobó en septiembre del 87 el Plan para la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres para el período de 1988-1990. El plan contiene leyes, programas y actuaciones en seis áreas: Ordenamiento Jurídico, Familia y Protección Social, Educación y Empleo, Salud, Asociacionismo y cooperación Internacional. En estos momentos se han finalizado muchas actuaciones, quedando algunas pendientes.

Las actuaciones finalizadas, así como aquéllas en fase de ejecución, han contribuido a crear una estructura base para la implantación de políticas ministeriales que desarrollen el papel

social de la mujer.

En materia de empleo y relaciones laborales, el Plan para la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres ha puesto en marcha medidas legislativas y programas de formación dirigidos especialmente a mujeres para combatir la discriminación en el acceso al empleo y en las relaciones laborales.

Hay que destacar, entre otras:

-Ampliación del permiso por maternidad/paternidad a 16 semanas y reserva del puesto de trabajo por un año para el cuidado de hijos.

-Tipificación como falta y, por tanto, inclusión dentro de la tutela jurídica de las situaciones de acoso sexual en el trabajo.

-En las demandas por discriminación en el empleo será el empresario quien deba aportar las pruebas de no discriminación, y no la trabajadora.

-Mejoras en el Régimen Especial de Seguridad Social de las Empleadas de Hogar.

-Incorporación de la mujer a los Cuerpos Profesionales y Seguridad del Estado.

-Convenio INEM-Instituto de la Mujer para programas de mujeres con cargas familiares, capacitación informática, reinserción profesional y formación, autoempleo y creación empresarial.

Josep M<sup>o</sup> Palà



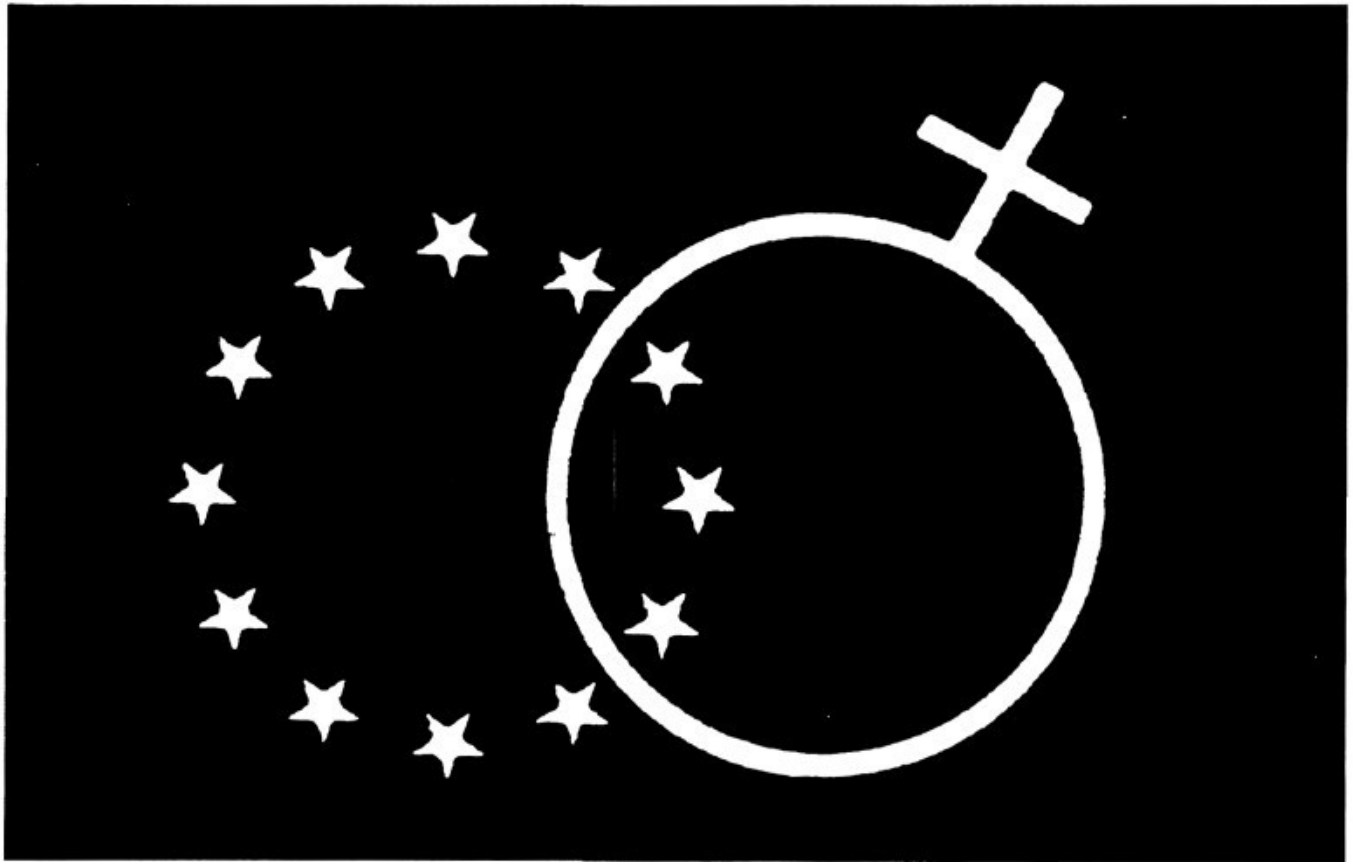
*Palma-Lux*

**Rótulos luminosos**

Exposición y oficinas:  
 Ausiàs March, 4

FAX 29 31 03  
 Tel. 29 33 55

07003 PALMA DE MALLORCA



### NUEVAS ACTUACIONES ANTE LA REALIDAD DE UN MERCADO INTERIOR

Las mujeres se enfrentaran a partir de 1992 a toda una serie de obstáculos, debido, por una parte, a los diferentes niveles de formación y educación y, por otra, a la legislación social.

Los Ministros Comunitarios responsables de las políticas de igualdad de trato han reconocido unánimemente la necesidad de un tercer Programa de Acción para hacer frente a los nuevos retos que la realización del Mercado Interior representa para el empleo y la igualdad de oportunidades.

Dicho programa tratará de prevenir las consecuencias desfavorables sobre el empleo de las mujeres y prever medidas de acompañamiento específicas para asegurar que las mujeres puedan sacar beneficios, plena e igualitariamente, de los efectos positivos esperados de la realización del mercado interior.

No hay que olvidar que el mercado interior va a suponer importantes mo-

dificaciones estructurales del mercado de trabajo, derivadas de la consolidación del mercado único y del desarrollo tecnológico que tendrán consecuencias directas sobre el empleo femenino.

Por una parte, tales modificaciones van a originar una oferta suplementaria de empleos cualificados poco accesibles a mujeres en paro de larga duración, ya excluidas del mercado de trabajo o en situación de inestabilidad de empleo a causa de una escasa cualificación.

Por otra parte, estas modificaciones van a traducirse, a causa de la acentuación de la competitividad entre las empresas, en una pérdida de empleos para los que se exige poca cualificación, que es donde precisamente se concentra la mano de obra femenina.

Por lo que, el Fondo Social Europeo concentra una parte importante de su intervención en la lucha contra el desempleo de larga duración y la inserción profesional de jóvenes y se considera por primera vez y de forma prio-

ritaria las acciones de formación e inserción profesional de mujeres, que tras una larga interrupción, que normalmente se produce por motivos familiares, intenten reintegrarse al mercado de trabajo, sobre todo aquellas profesiones en las que se encuentren infrarrepresentadas.

En materia de empleo, la tasa de actividad femenina está creciendo de forma importante en todos los países de la comunidad, destacando que las actitudes de las mujeres hacia la incorporación al trabajo remunerado están cambiando, porque, entre los segmentos de edad (30-40) que abandonaban con anterioridad el mercado de trabajo para dedicarse al cuidado de los hijos, es donde es está produciendo el crecimiento más notable de la tasa de actividad.

La frase «debo hacer un hueco para estudiar» es necesaria, ya que sin éste punto de partida difícilmente podrán iniciarse programas de formación para la inserción laboral de la mujer.

Es tiempo de Aprender.

## Sexo y juventud

por Claudio Sanz

Los adolescentes de hoy gozan de una mayor libertad que antaño y suelen empezar sus relaciones sexuales a los quince años, pese a que su falta de información es como ha sido siempre, aunque su presunción les haga creer lo contrario.

A la influencia del tan poderoso Sr. Don Sexo no se espapa nadie y en la juventud se hace más latente, angustiosa e, incluso, desesperante, pero estos jóvenes, además de estar muy verdes, forman uno de los grupos sociales de mayor riesgo. Elevado número de embarazos indeseados, enfermedades venéreas, absoluta carencia de protección contra el sida..., las cifras están ahí, aunque muchos padres y expertos ministeriales escondan la cabeza como las avestruces.

Según datos del Ministerio de Sanidad y Consumo los embarazos en adolescentes menores de 18 años en 1985 constituían el 10% el número total de nacimientos. El 40% de las jóvenes entre 10 y 18 años que abortaron voluntariamente en 1988 no utilizaron ningún método anticonceptivo.

A diario leemos en la prensa noticias relacionadas con el tema: niños abandonados, vendidos, asfixiados dentro de bolsas de basura, abortos ilegales, maternidad prematura..., amén de lo que vienen después como la prostitución juvenil, secuelas psíquicas y físicas, etc., etc...

No quiero entrar en la vieja y larga polémica de como educar sexualmente a los hijos, no soy quien para decir lo que tienen que hacer los demás, pero padres que fueron tan reivindicativos, se vuelven sospechosamente conservadores cuando de la educación y libertad sexual de sus hijos se trata y en el caso de las niñas ya ni hablamos.

La educación sexual en los colegios



no contribuye en absoluto a solucionar, aunque sea en una mínima parte, el problema. La información sexológica brilla por su ausencia y que a ningún alumno de entre 10 y 15 años se le ocurra preguntar sobre el tema porque se le puede venir un papirotazo encima.

Repito que los jóvenes «sufren» su primera experiencia sexual alrededor de los 15-17 años, eso no quiere decir que sea de una manera continuada, pueden pasar meses hasta la siguiente experiencia, por las grandes trabas que deben sortear, aunque si la «urgencia» impera hasta los lavabos de una discoteca son «ideales».

Seguimos viviendo en una sociedad tópicamente machista. Salvo raras excepciones, las referencias filmicas y familiares son las que influyen a los adolescentes: los hombres siguen llevando los pantalones y las chicas que tonteen con más de uno corren el peligro de ser tachadas de «calentorras» o algo peor. Por el contrario, el chico, aunque esté muy prendado de su chavala, no tiene muchos reparos en rela-

cionarse con otras chicas si la noche se presenta loca y frenética; para ser muy macho hay que demostrarlo.

Mi experiencia con los niños me ha demostrado que ellos están deseosos de información aunque no quieren que se les imponga nada. Rechazan consejos por parecerles demasiado paternalistas ante la posibilidad de ver amenazada su libertad con excesivas recomendaciones, «a mí no me va a pasar nada de ésto» suelen ser sus contestaciones.

Con una buena planificación familiar se evitarían, indudablemente, muchas situaciones «embarazosas». Hay que crear un ambiente distendido, natural, que no vean en el sexo al mayor pecado mortal, con los consiguientes tabúes y complejos. «Darle al fornicio» con toda la información y precaución posible no sólo es saludable si no que muy recomendable.

A los chicos y chicas les preocupa temas como la masturbación, el miedo a quedar embarazadas, las diferentes técnicas sexuales, la virginidad, el uso de los profilácticos y un inacabable etc., pero apenas si se preocupan, por ejemplo, de las enfermedades de transmisión sexual. Cuando la libido les sube van resoplando como un toro, tienen que «embestir» como sea, lo demás les importa muy poco.

Ya lo decía nuestro ilustre dramaturgo español, Jacinto Benavente: «Al amor le pintan ciego y con alas. Ciego para no ver los obstáculos; con alas, para salvarlos». Y aunque enamorarse y «desfogarse» es diferente, lo primero conlleva a lo segundo.

Y para terminar, otra cita, ésta de Francesco Petrarca, poeta y humanista italiano, que puede resumir todo lo escrito: «La razón habla, y el sentido muere».



## El dia «D» a Mallorca

Per Pere Cantarero Verger

### UN TESTIMONI D'EXCEPCIÓ

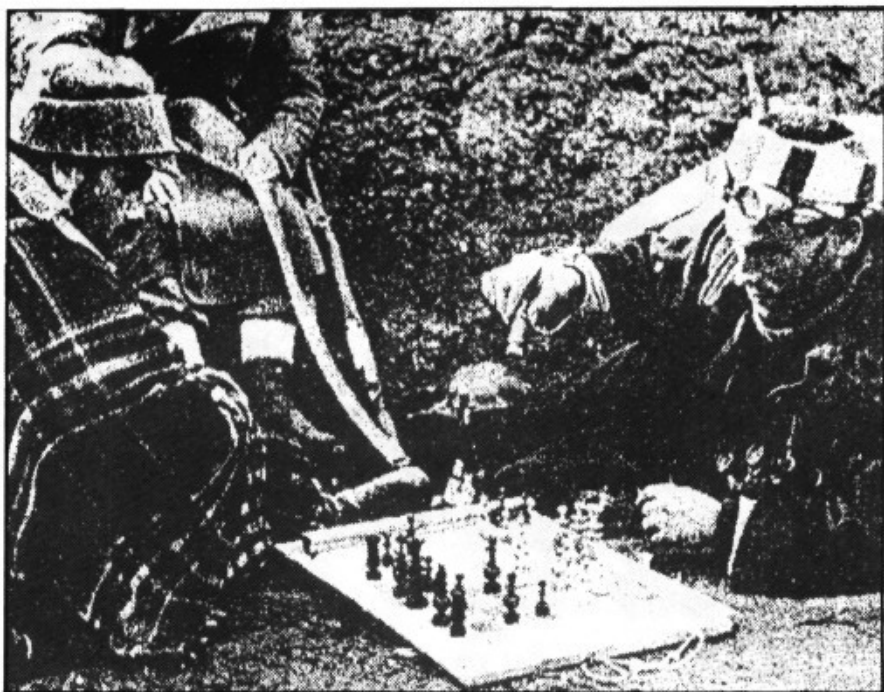
Ens ho conta En Mateu Verd Bibiloni. El seu pare havia emigrat a França per fer fortuna i va tornar a Mallorca per casar-se en 1910. El matrimoni va partir altra vegada per amunt i ell va néixer al país veí. Tornaren de cap aquí quan ell tenia tres anys i va estar fins als dotze anant al Col·legi de La Salle del carrer de la Concepció. Als 21 anys havia de triar nacionalitat i va optar per l'espanyola. Per mor d'això va venir a Mallorca a fer el servei en temps de la República i després les coses varen canviar. Avui és un industrial de gran prestigi a la zona de Palma Nova. En aquell temps era soldadet d'artilleria...

La guerra no va començar el 19 de juliol de 1936, que era diumenge. Els soldats varen sortir com un altre dia, però ja el dia 18, dissabte, hi havia remors de que qualche cosa havia passat pel Marroc i les Canàries. De totes maneres els donaven lliure per sortir a passejar, però no donaven cap permís llarg. La cosa venia malament ja feia temps.

Des de les eleccions del Febrer, la tropa sortia a guardar esglésies i convents amb el mosquetó, estaven a la porta i les al·lotes els donaven galetes. Se notava a l'ambient que hi hauria renou, que se vivien moments d'inseguretat.

El dia 18 de juliol hi havia remors i de 6 a 8 sortiren del quarter a passejar. El diumenge els varen despertar una hora abans de l'acostumat i el Tinent Coronel els va dir que el Govern de la República havia deixat el poder i perquè no quedàs tota sola la nació, l'exèrcit l'havia agafat. Curiosa excusa!

Qualque cosa grossa passava perquè els donaren les bales. Normalment



anaven sempre sense bales i els varen fer posar cinc bales a la recambra del mosquetó de pany.

En Mateu només havia fet vuit dies d'instrucció. Va començar el servei el primer de febrer i el dia 12 hi va haver les eleccions. Els varen fer jurar bandera ràpidament, ja que les penes variaven molt i depenen de si s'ha jurat o no la bandera.

Aquell dia 19 sortiren del quarter de Sant Pere amb dos canyons de muntanya i se varen juntar amb dues companyies d'infanteria que sortiren del quarter del Carme. Se trobaren prop de l'Institut, que estava allà mateix on és ara. Recordem que l'Institut Ramon Llull (abans Institut Balear, fins 1936) és el centre escolar de segona ensenyança més antic de tota Espanya.

D'allà varen sortir grups que anaven cap una part i l'altra de Palma. Al grup d'En Mateu l'enviaren a la Plaça d'Espanya per aturar i registrar les maletes dels pocs cotxes que passaven per allà.

Fins i tot posaren un canó apuntant els trens, no se sap molt bé perquè.

Fins a les deu del matí l'ambient, llevant dels soldats, era normal. La gent pujava al tramvia, que anava a Ciudad Jardín, Calamajor, el de circumval·lació, etc. Però a l'hora que hem dit hi va haver ordres de que tot s'aturàs.

Un altre grup havia anat de cap a Cort i allà hi va haver un tiroteig entre els soldats i un grup de falangistes que quan sentiren renou començaren a tirar sense mirar qui era que venia pel carrer Colom. S'havien equivocat.

El vespre el passaren a la Plaça d'Espanya. Un altre dia passaren avionetes que tiraven bombes petites de cinc quilos i ells disparaven per amunt. Altres vegades les avionetes tiraven octavilles. No hi havia antiaeris, només a l'edifici de la Cross (el més alt de Palma en aquell temps) hi posaren una metralladora per veure si endevinaven a les avionetes.



Quan hi havia alarma antiaèria s'acampaven pels soterranis dels bars i de les tendes de la plaça. Estaven quinze dies acampats a la Plaça d'Espanya i després els destinaren a la Plaça de Toros. Havien cridat als joves a files i els quarters estaven plens. Em conta En Mateu que quan feien guàrdia allà pels «tendidos» sense gens de llum era espantós perquè a un lloc tan gran els renous a les fosques els posaven els pels de punta.

Tenien els canons de la companyia damunt els camions i estaren a la Plaça fins el quinze d'Agost. Aquell dia varen tocar diana molt prest. Un dels xòfers civils requisat amb el seu camió tenia permís i no hi era, per això posaren a Mateu a conduir el vehicle. La matrícula roman a la seva memòria: PM 2280. Sortiren a les sis del matí. Una columna se va trobar amb la Infanteria i una altra amb una companyia de la legió que s'havia quasi autoformat molt ràpidament, si tenim en compte que cobraven deu pessetes diàries! Molt per aquell temps.

Sortiren cap a Lluçmajor, i allà el Tinent Coronel va sortir al balcó a fer l'arenga a la tropa. Arribaren a Campos on se varen proveir de queviures. En arribar a Felanitx ja varen deixar les carreteres amples i s'aficaren pels camins. Des d'allà va ser on varen veure per primera vegada l'esquadra enemiga. Varen ser els primers que arribaren i s'aturaren a prop de les cases dels propietaris de les Coves dels Hams on hi havia varis morts per les cunetes.

Duien vuit canons, però només en davallaren quatre, que posaren darrera els marges. Allà estesos, tenien la boca tan seca que els duïen melons per menjar i ni tan sols els passava la fruita pel coll. El dia següent la diana va ser una canonada de la nau més moderna, la «Libertad» pot ser. L'obús va entrar dins una casa i va explotar dins ella. Va matar a molta gent.

A les onze del matí sentiren trompetes i veren com la Infanteria republicana



na ocupava varies cases de Porto Cristo. Mentres tant varis hidroavions bombardejaren els camions i mataren varis soldats. Com diu En Mateu, aquí se veu la classe de soldats que érem. Ens amagàvem davall els camions. Precisament allà on apuntaven els avions.

L'horabaixa, el tinent va manar a Mateu que posàs en marxa el camió, varen carregar de soldats i davallaren cap a Porto Cristo. Anaven pel carrer major i agafant un carrer lateral els varen començar a disparar. Tanta sort que els altres s'amagaven més que disparaven. Tot allargat per no mostrar el cap En Mateu va començar a fer recular el camió. Al sergent li pegaren un tir a la pistola que duïa en la mà. Mentres tant, els legionaris anaven ocupant les cases sense fer presoners. Trobaren a un sergent amic del Capità que era a Eivissa quan va començar el Moviment i va quedar a la zona republicana.

El vespre tornaren al seu campament, després d'haver ocupat el Carrer Major. Hi havia carrers d'uns i dels altres i lluitaven casa per casa.

No varen tornar davallar més a Porto Cristo i els feren anar cap a Son Servera. Posaren un canó a les cases de Ca l'Hereu, antiga casa senyorial on varen poder menjar tota la mel que volien. Hi varen estar dotze dies i en Mateu va engreixar cinc o sis quilos entre la mel i els animals de ploma de la possessió. Engreixaven de precís, ja que havien d'estar tot el dia tombats i

no se podien aixecar per mor de no rebre un tir. Havien fet barricades amb matalassos i carros i de tant en quant se disparaven amb l'enemic.

Un dia, després de vint-i-un des del desembarc, sentiren avions italians que varen bombardejar a la flota republicana i als que havien desembarcat a Son Carrió, i d'un dia per l'altre tothom va desaparèixer. Quan En Bayo va veure que els avions tiraven bombes de veritat, d'un quart de tona, s'ho va pensar millor.

A la retirada, varen deixar gran quantitat de queviures. Està clar que si hagués estat un exèrcit normal, haguessin conquistat Mallorca en dos dies, però allò no era un exèrcit, només havien vingut a robar.

Una setmana després varen fer una gran desfilada per Palma per commemorar la gran victòria (?).

Dugueren a la Companyia del nostre interlocutor a l'escola de Jaume I, feta per l'arquitecte Guillem Forteza, dormien a les classes.

Després anaren a Inca i Lluçmajor, i en Juny de 1937 En Mateu va passar a la Península com a xòfer d'aviació. Abans com artiller no l'havien deixat partir. La nau era el «Marqués de Comillas» i se varen juntar amb altres vaixells nous, el «Balears» i el «Canaries». Desembarcaren a Cadis i com a xòfer va córrer tota la Península: Xerès, Salamanca, Catalunya...

L'estada a l'exèrcit va durar fins 1939.

## Kathy Simmonds

La verdad es que nos conocemos desde hace algunos años, hemos tenido alguna que otra discusión debido a nuestro trabajo, a pesar de todo puedo presumir de mantener una buena amistad con ella, y no es precisamente éste el motivo por el cual me he decidido a entrevistarla, sinó debi-

do a que creo que es una de las personas que conoce más la realidad de cara a nuestro turismo y en especial de toda nuestra bonita Costa, me estoy refiriendo como no a la delegada de THOMSON en Mallorca Sur KATHY SIMMONDS.

**-¡Hola Kathy! Primeramente me gustaría saber si crees que nuestra zona reúne la suficiente calidad tanto en alojamiento, sanidad como en cuestión de servicios de cara al cliente.**

-Sí, vemos esta zona como un sitio de gran futuro, de lo contrario nosotros ya nos hubiéramos marchado. En lo referente a sanidad, desgraciadamente queda bastante por mejorar, pero el Ayuntamiento me confirmó, que está detrás de esto, tanto en cuestión de playas como de agua del mar.

**-Sabemos que gran parte del turismo que nos visita es de muy bajo poder adquisitivo, per me gustaría saber si THOMSON y refiriéndonos al turismo británico, pretende de cada día atraer un turismo, no solamente de masa.**

-Podemos decir que ofrecemos al cliente con vacaciones de lujo «Programa a la carte», vacaciones para familias en hoteles pequeños, con todos los servicios de entretenimiento, tanto para el adulto como para el niño. También tenemos un programa llamado «Small and Friendly», en hoteles de pequeña capacidad y llevados normalmente por el mismo propietario, el cual da un ambiente más familiar.

Además de lo señalado anteriormente, tenemos muchos más programas que abarcan toda la rama del turismo.

**-¿Qué puede haber perjudicado más según tu parecer; esta clientela que desgraciadamente ya no nos visita, la economía, una mala infraestructura, el Touroperator o el hotelero con estas guerras de precios a la baja?**

-Realmente todo influye, pero la economía es lo que dirige todo.



**-Siempre y según tu punto de vista, ¿crees que con los precios actuales se puede hablar de servicios y calidad?**

-Sí, porque en lo que concierne a THOMSON, exigimos calidad y cuando el hotelero acepta las condiciones es porque ya sabe el servicio que tiene que dar, además la reputación de calidad de THOMSON, es bien conocida por todos, y por todo ello cada año hay más hoteleros que quieren trabajar con nosotros.

**-Creo que en los años 83-84 THOMSON, llegó a operar a base de unos 150 vuelos semanales en temporada alta bajando los años siguientes hasta una cifra aproximada de unos 60, ¿con cuántos opera actualmente?**

-Esta temporada hemos llegado a 107.

**-Sabemos de la grave crisis que sufren todos los países europeos pero, ¿piensas que con una buena reconversión hotelera, unos precios y servicios aceptables, se podría recuperar el turismo que todos deseamos tanto en cantidad como en calidad?**

-Sí, pensamos que además de la calidad que creo que de cada día será mejor, nosotros estamos incrementando nuestros cupos otra vez, y para el año próximo tendremos un 10% más

aproximadamente.

### LA SEGURIDAD CIUDADANA

**-Verdaderamente, ¿opinas que todavía podemos llamar Isla de la Calma a nuestra querida Mallorca?**

-Sinceramente, todavía hay mucho por mejorar.

**-Y referente a nuestro municipio, ¿crees y refiriéndome a Magalluf, puede volver a conseguir una buena imagen, que es lo que todos deseamos?**

-Después de todo lo sufrido por el cliente y el Touroperator este invierno pasado, no hemos ya aprendido o vamos a tener que pasar otra vez en este invierno lo mismo. Y para conseguir una buena imagen, el Touroperator necesita saber exactamente las molestias que puedan producirse durante este invierno que viene, porque nosotros tenemos que poder proteger la zona, pra así poder empezar a promocionar la imagen.

**-Finalmente, ¿que le pedirías tanto a las autoridades, empresarios, agencias, touroperadores y trabajadores, para que entre todos logremos que nuestra Isla figure en el lugar que se merece, por su belleza y esplendor?**

-Tener una buena red de comunicación, para poder trabajar juntos y así conseguir el mayor de los éxitos para Mallorca.

Quiero agradecer muy sinceramente la diferencia que ha tenido, al concederme esta entrevista, en estos momentos en los que el trabajo nos supera a todos.

Gracias KATHY.

Entrevista realizada por Toni Mir

## Triunfalismo sin causa

Dos meses después de las elecciones, en plena canícula de Agosto turístico y una vez formalizado el nuevo consistorio de nuestro Calviá, leo a Eduardo Vellibre que encabeza su escrito con: ¿Y ahora qué? y él mismo responde: «Trabajar por y para Calviá».

Ni más ni menos eso es lo que debe hacer todo el consistorio con mi buena amiga Margarita Nájera a la cabeza, la cual debe aceptar democráticamente y socialmente hablando toda crítica venga de donde venga y nos alegremos de que le venga tan de cerca como de Eduardo Vellibre que debe tener ya en su cartera largas listas de casos mal resueltos o pendientes de resolver puesto que nuestro Calviá es una comunidad de gran pujanza hacia un futuro de delicada situación desde un presente de «triunfalismo» que ya está obsoleto.

El triunfalista todo lo justifica con sus éxitos pero su gran defecto es el no considerar ni saber cualificar sus errores. ¡¡Calviá es rico, luego todos



los calvianers somos ricos!!

Craso error, la realidad es que los calvianers somos de año en año más pobres porque ganamos igual o menos que el año anterior y los impuestos nos agobian y siguen subiendo. Cierto que son muchos los que vivieron con las manos en la cabeza siendo jóvenes y ahora tienen familia, casa, coche, seguro de vejez, todo logrado con su esfuerzo y el sudor de su juventud.

Ahora los precios del mercado y las contribuciones y pago de servicios urbanos escapa de todo presupuesto y si antes se podía sobrellevar, ahora que ya no se tiene juventud no se puede

mantener y puede llegar a tener que mal vender y emigrar. Por exceso de triunfalismo sin causa todo está amenazado, el taller, la tienda, el restaurante, el hotel, el taxi, la oficina, el comercio, el empleo... todo está amenazado por este «triunfalismo sin causa» que presidió el antiguo consistorio y del cual formaba parte mi buena amiga Margarita Nájera a la que le costará Dios y ayuda llegarlo a comprender. Comprender que si los calvianers que pagamos nos arruinamos, no podremos pagar y nuestro fabuloso Ayuntamiento se quedará sin luz.

¿Y ahora qué? Muy sencillo Sr. Vellibre, después de las vacas gordas vienen las flacas a no ser que se las siga dándole buen pienso. Introduzca en su cartera uno de estos prospectos maravillosamente editados para el alegre pago de contribuciones 1991 bajo el epígrafe ¡CONTRIBUYE... hay futuro! y consiga que todo nuestro consistorio vea como nuestras vacas comienzan a estar flacas.

Fernando Feliu Truyols

## El plan 3000 de viviendas

por Francisco Font Quetglas

Mi anterior colaboración en esta Revista fue en el número de mayo-Junio y con el título de «el plan de viviendas 3000: mis consideraciones». En aquel artículo resumía mis temores y críticas al mencionado Plan ejerciendo mi condición de concejal de la oposición. Una vez se ha elegido mi condición de concejal de la oposición. Una vez se ha elegido nueva corporación he dejado de ser concejal. Por ello quisiera insistir brevemente en aquel tema para que quede claro que mis críticas no eran únicamente como acción «obligada» de oposición sino una exposición razonada.

Para reconducir el tema diré, en forma muy reducida, que mis críticas eran: la no existencia de un plan, no ser viviendas sociales, no ser una actuación municipal, amiguismo con PSV-UGT y propaganda electoral.

Escribo estas notas en Septiembre, una vez pasadas con creces las elecciones. ¿Qué hay del Plan 3000? Nada nuevo.



No hay otras elecciones a la vista. En el último Pleno Ordinario que asistí pregunté que nos explicaran cual era el plan a seguir para la construcción de 3000 viviendas, es decir dónde y cuando. Me contestaron que ello dependería del plan general de ordenación. Entonces me sigo preguntando ¿dónde está el plan 3000?, ¿porque no plan 100 ó 300 ó 300.000 viviendas?.

Pero pasados estos meses puedo se-

guir haciendo observaciones. Resulta que PSV aún no ha pagado el solar al Ayuntamiento y con todas las reservas del mundo, debe añadir que me han comentado que hay personas que ya han efectuado pagos de «entrada» para pisos. A mi me gustaría tener estas condiciones para hacer negocios.

Por otro lado PSV ha incumplido lo previsto en los pliegos de condiciones por lo que se le otorgaron la compra del solar y que era que en el plazo de 3 meses debía presentar el proyecto para solicitar la licencia de obras ante el Ayuntamiento. Y el párrafo final de los pliegos dice que será objeto de rescisión del contrato el incumplimiento de lo previsto en los pliegos. Entonces, ¿porque no rescinde el contrato el Ayuntamiento?. ¿No es esto amiguismo con PSV-UGT?. Creo que pronto se nos olvidará la propaganda que hizo el Ayuntamiento como regalo a PSV-UGT y tendrán que hacer actuar otra vez al grupo «No me pises que llevo chanclas». Total, ¿será por dinero?.

## Nuestra Mallorca (VIII)

## En los comienzos de Europa a Hispania

Las figuras históricas de Carlomagno y del Papa León III pusieron los fundamentos a la Europa Medieval, con Capital política en Aquisgran y Capital espiritual en Roma (I) quedando indefinido entre ambos el poder judicial y el poder económico, indefinición que sería la causa fundamental del «feudalismo». Se adoptó para el nuevo Imperio la lengua y la cultura mediterránea y frente a la expansión del Islám predominó en ambos el poder militarista.

Desplazados los árabes al Sur de los Pirineos, las ricas y cultas ciudades-Estado provenzales (Toulouse, Carcasón; Perpinyan, Narbona y Montpellier) se incorporan al Imperio y con soldados y dinero se suman a la reconquista cristiana adentrándose en la Península Ibérica hasta alcanzar la línea del río Llobregat y fundado Ludovico (el Pio), hijo mayor de Carlomagno, el Condado carolingio de Barcelona como punta de lanza contra los árabes del Sur, estableciéndose la nueva frontera (Marca Hispana) desde el Mediterráneo hasta Huesca, fortificándola al estilo germánico con Castillos, soldados (castellanos) y su Conde y señor de su territorio, dependiendo del Marquío (Marqués) designado por Aquisgran.

A diferencias de Carlomagno que luchó en todas sus fronteras (Marcas), su hijo Ludovico era «Pio» y abandonó la lucha para dedicarse a la religión y los hijos de éste, se repartieron el Imperio (Tratado de Verdún en el año 840). Luis, Alemania y Austria; Lotario, Italia y entre los ríos Rin y Ródano hasta Holanda y Carlos Francia hasta el río Llobregat. Estos hermanos se desentendieron de toda razón de Estado y lucharon entre sí por la delimitación de sus fronteras, deshaciendo el Imperio en la anarquía feudal de los Condes que desde sus Castillos y territorios se separaron del poder real y lu-



por Fernando Truyols

chan entre sí en ampliación de sus dominios, tan sólo frenados todos por la intervención papal (2) a través de sus Legados Pontificios, sus Monasterios y Abadías próximos a sus castillos.

El Conde carolingio de Urgel Wifredo (el Velloso) es nombrado también Conde de Barcelona, desapareciendo la figura del Marquío de Aquisgran, y éste se desentiende de la lucha contra los árabes del Sur y se dedica a adueñarse de toda la Marca Hispana (con sus castellanos, en Provenzal «cast.láns) separándose de Francia a ocupar Aquitania (Toulouse) el Duque de Viena en el año 880. Wifredo funda el Monasterio de Ripoll (888) y la primera Capilla de Montserrat con lo que se acerca al Papa pero al morir, sus hijos se reparten de nuevo la Marca Hispana en sus distintos condados, jurídicamente dentro del territorio francés. En el año 987 el Caudillo franco Hugo Capeto derrota a los Normandos (3) y se proclama rey de Paris (Isla de Francia) que por la Asamblea de Senlís se incluye a toda Francia hasta el río Llobregat.

Detenida la reconquista cristiana en la Marca Hispana, los pueblos pirenaicos de Aquitania, Navarra y Aragón se unifican bajo el caudillo navarro-aragonés Iñigo Arista (no germánico) y que luchará tanto contra árabes como contra los condes germánicos de La Marca Hispana arrebatándoles Huesca y haciéndose fuertes en San

Juan de La Peña, iniciándose la monarquía aragonesa (del valle del río Aragón) después de delimitar sus fronteras con Navarra por el Tratado de Segorbe. Son famosos los reyes de Aragón Alfonso I (el Batallador) que conquista Zaragoza a los árabes y que en triunfal correría llegará hasta Granada de donde regresa con 14.000 cautivos (mozárabes) para repoblar Aragón; Ramiro II (el Monje) que se desprende de la influencia feudal y casa a su hija Petronila con el Conde Ramón Berenguer IV de Barcelona (germánico) y su hijo Alfonso II que conquista Teruel, libra a Barcelona del vasallaje al rey de Castilla, hereda el Rossellón al Norte de los Pirineos y le arrebató al Duque de Aquitania (Toulouse) la Provenza hasta Montpellier; Pedro II que en 1204 acude a Roma para ser investido «rey católico» recibiendo del Papa Inocencio III la bandera de Aragón con los colores y las barras de la iglesia pero que luego luchó y murió (batalla de Muret 1213) defendiendo sus territorios «cátaros» (provenzales) contra la cruzada del Papa, acaudillada por el franco Simón de Montfort (germánico) y que retuvo prisionero a Jaime I (el Conquistador), niño de 9 años de edad.

Paralelamente a lo iniciado en los valles pirenaicos, los poblados de los valles cántabros descendientes de los germánicos visigodos, iniciaron por su parte la reconquista contra los árabes hispanos alcanzando la línea del río Duero, poblándola al estilo germánico de Castillos (con sus soldados castellanos) y sus territorios a cargo de sus Condes, pequeños estados reagrupados en el Reino de León, cuya Capital fue aniquilada por el General árabe Almanzor y reconstruida por su rey Alfonso V (909). Mientras desde los Pirineos Atlánticos, cuyos pueblos de los bosques (vascos) que unidos a los ára-



Segons Quadrado el *Call Major* estava situat, aproximadament, als carrers actuals del Call, Sol, Plaça del Temple, Plaça de St. Jeroni, Porta de Mar, Calatrava, Sant Alonso, Santa Clara i Monti-Sion.  
(Fragment del mapa de Ciutat de Mn. Antoni Garau).

bes habían derrotado en Roncesvalles a los germánicos de Carlomagno, se inicia la penetración europea poblando al estilo germánico sus nuevos territorios con Castillos y sus «castellanos» pero como en la ya naciente Europa de las ciudades (Burgos), se crea la primera ciudad europea de España en Burgos, cuyo Conde Fernán Conzález unifica bajo su mando a todos los Condes del nuevo territorio ante la amenaza del Emir de Córdoba Abd al-Ramán III que lanza sus ejércitos para reconquistar toda la península de sus cristianos. En el año 943 Fernán González se independiza del reino de León con sus Señoríos Vascongados y se crea el Reino de Castilla (según documento árabe del año 759, Córdoba ya consideraba éste nombre en sus luchas contra los «castellanos del Norte»).

Si bien todo lo descrito ocurría en

Iberia, con protagonismo fundamentalmente europeo y germánico, Baleares en su «reino del Mar» progresa su personalidad puramente mediterráneo unificada en sus tres culturas en una sociedad eminentemente comercial y marítima, en la que es de destacar la gran influencia judía balear. La colonia judía es perfectamente acogida por el liberalismo mediterráneo balear en cuyo seno respeta el poder establecido, pero aunque se pone a su servicio respetando las costumbres y religión, no se integra al pueblo que le da cobijo.

Se pone a su servicio rebajándose e incluso se humilla si le es preciso para sus intereses aunque como contrapartida se automargina por voluntad propia en su exclusividad traumática de «pueblo elegido de su Dios» y de esta forma se concentra en barrios autóctonos con sus comercios, sinagogas y es-

cuelas mosaicas llamados «Xueterias» cerrados por muros y puertas que se cierran siempre desde dentro, son ellos quienes se independizan de cristianos y árabes encerrándose al anochecer guardando sus autóctonas costumbres. Los judíos baleares nunca fueron navegantes pero sí excelentes comerciantes y ello les obligaba a viajar constantemente haciéndose con las arcas (Bancos) comerciales, estableciendo sus «casas de contratación» por todos los puertos conocidos por los baleares (todo el Mediterráneo, Hispania, Francia, Holanda, Inglaterra, Dinamarca, etc.) Interesados por sus mercancías, siempre en tratos formales con cristianos y árabes, trazaron las rutas de puerto a puerto (portulanos) teniendo en cuenta la situación de los astros y siguiendo una ancestral costumbre balear establecieron familias propias en puertos extranjeros, fundando familias baleares en Tanger (los Tangí), en Oran, Bujía, Argél (los Barbarí) en Tunez (los Saidó), en Montpellier (los Cresques), en Arlés, Perpinyan, etc. (los Vidal, Prohensal, Nebot, etc.) De ésta tradición y debido a su intereses crearon en Mallorca una Escuela de Cartógrafos con pie de imprenta mallorquín, famosa en todo el mundo occidental.

Son Caliu 2 de Agosto de 1990

(1) *Con ello Roma se independiza de la Iglesia Bizantina en el Cisma de Occidente*

(2) *En el año 1000 en el Concilio de Pitiers se establece que los nobles feudales deben jurar «la paz de Dios» protegiendo a campesinos, clérigos y mercaderes bajo pena de excomunión.*

(3) *Pueblos escandinavos de raza germánica, conquistaron Inglaterra y se establecieron en Normandía (Francia). Con el nombre de Vikingos (guerreros) navegaron saqueando los pueblos costeros de Europa y todo el Mediterráneo hasta Constantinopla y Rusia.*

## Adiós

¡Adiós a las vacaciones de verano! Alguien decía que despedirse es morir un poco y con un abrazo caliente, ya marcha el verano al pasado. ¡Adiós vacaciones!

Parece que el verano, rompe un poco el plan ordinario de nuestro vivir. Acomodamos, en nuestra ansiedad de vivir, los placeres que amamos; sean viajes, excursiones, fiestas y largas horas de mar.

Vivimos la colectividad de todo ello y en nuestro siempre individualismo, leo en HOLDRERLIN «Yo creo que la impaciencia con la cual corremos tras un hito, es a veces obstáculo que hace encallar al mejor de los hombres».

El calor, el mar, la ambientación pluralista de personas que llegan de diversos lugares, parecen detenernos en una indolencia que nos incapacita a seguir idealizando o luchando por tanta



por Camila Fernández

violencia que nos presenta el mundo que vivimos. A veces... ¡tan carente de valores morales! Mientras se habla de los derechos humanos, los hombres se matan rabiosamente, por la conquista del poder. Y según nuestro criterio proclamamos nuestra moral y nuestra ética. Somos egoístamente individualistas y de ahí la poca fuerza en la política coactiva; religión, etc... de lo que sería la fuerza de la unión de las per-

sonas. Nos falta esa moral de respetar a la persona, como a nosotros mismos.

El bien vivir es la cima aspirada y a veces todo ello es utópico. ¿Qué es bien vivir? ¿La plenitud de todas las cosas materiales? Ello no llena la parte más íntima de nuestro ser. Como tampoco la fijación en una determinada persona. La total moral nos llevará a todas las personas. A todos los problemas, cercanos o lejanos. Deber de sensibilidad ante tanto sufrimiento humano.

En la vida más normal, se abrirán los colegios y con bondad y deber, los padres deberán preocuparse y responsabilizar a sus hijos.

Pronto llegarán los «veraneantes» de la tercera edad y deambularán por nuestras calles y paseos, ¿para cuando un Centro en Palma Nova? Margarita, alcaldesa, ¿es mucho pedir una atención a este problema? Gracias si pronto se realiza esta necesidad.

## Rosa para la niña, azul para el niño

Los roles del hombre y de la mujer ya no se diferencian como antes, ciertamente, pero, ¿ha determinado esto algún cambio en la manera de ver los niños y las niñas a sus padres y en la de los adultos a tratar a estos?

Los expertos han especulado durante años sobre la oposición entre el condicionamiento social y los caracteres innatos. Creo que cualquier padre dirá que las niñas y los niños son sencillamente distintos.

Sin embargo, las diferencias entre el niño y la niña recién nacidos son mínimas y ya las actitudes de los padres,



Por Mari Luz Servera

conscientes o no, pueden acentuarlas. Para evitar los estereotipos de niño-niña, los padres deberíamos:

1.- Evitar que los amigos y parientes refuercen las imágenes tradicionales

de que los niños deben ser enérgicos y las niñas dulces y calladas.

2.- Enseñarles desde pequeños las diferencias biológicas de forma natural.

3.- Compartir las tareas del hogar.

4.- Comprar a los niños juguetes propios para su sexo y del opuesto.

5.- Explicarles que la gente tiene ideas diferentes y que no se deben dejar influir por los demás.

Teniendo en cuenta estos comportamientos, iremos logrando una sociedad más igualitaria y menos diferenciadora. ¿Verdad que sería fantástico?

## Ses tertulies de Ca'n Caliu

Al mateix temps que els seus al.lots tomaven al col.legi, els nostres amics tomaven a trobar-se al bar de Ca'n Caliu on, com sabeu, fan el cafetet

després d'haver-los deixat i allà diven quatre animalades i també moltes veritats.

Però com també coincideix amb el

tancament d'aquesta revista, haurem d'esperar el pròxim número per saber-les.

# Son Ferrer ya tiene Iglesia

Al igual que hace unos cinco años un grupo de niños y músicos cruzaban las calles de Magaluf llevando una pancarta que decía «Magaluf ya tiene Iglesia», también en Son Ferrer ya podemos decir lo mismo. Dios mediante el 28 de septiembre el Obispo de Mallorca va a bendecir la nueva Iglesia que aunque no esté completamente acabada, ya hace unos meses se utiliza para los diferentes servicios religiosos.

Se trata de la iglesia de mayor capacidad en el término de Calvià.

Durante la elaboración del proyecto el Obispo quiso personalmente intervenir ampliando la capacidad de las dependencias parroquiales dando a entender que en el centro geográfico de las zonas costeras de Calvià a la Diócesis le conviene tener una parroquia que por su capacidad y modernidad pueda atender no solamente al pueblo de Son Ferrer, que por cierto es el núcleo, demográficamente hablando, más amplio respecto a residentes habituales en Calvià, sino también a todas las zonas costeras. Estamos paseando en el tema de catequesis para niños, para adultos y de confirmación, etc.

La Diócesis ha hecho un adelanto de 54 millones para las obras de la nueva iglesia, con la condición de que sean devueltos cuanto más pronto mejor, puesto que aquellos millones son dinero de la comunidad.

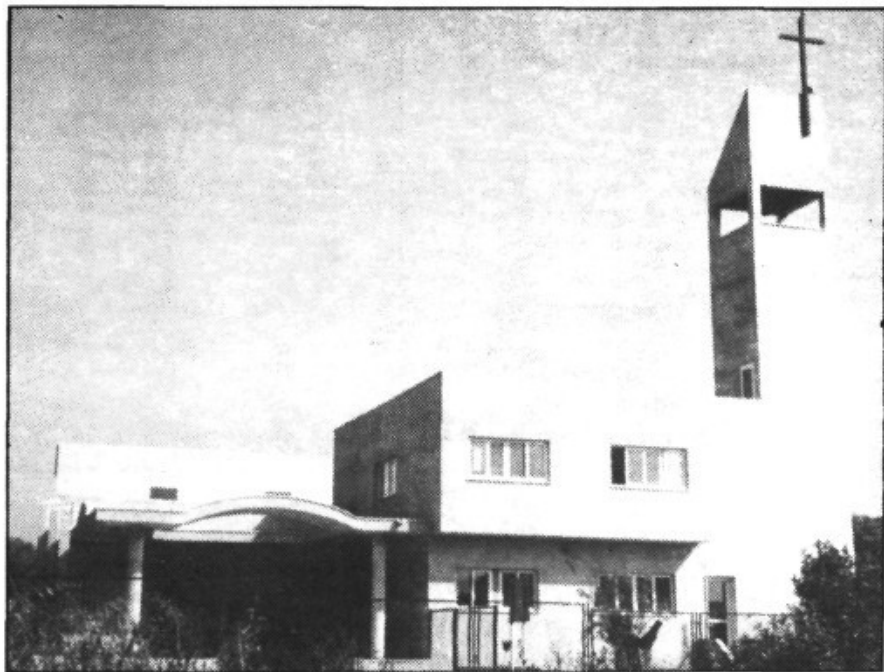
El coste total de la obra es de 69 millones.

El titular de la nueva parroquia va a ser el beato Junípero Serra, el franciscano mallorquín elevado a los altares por el Papa Juan Pablo II, el 25 de septiembre de 1.988.

Las bases donde quiere apoyarse la nueva comunidad parroquial son estas:

1°. Fe personal y consumida de sus miembros. Sin ella no se puede pertenecer a la iglesia, por tanto, se quiere prescindir de un catolicismo superficial sin corrección propia y libre.

2°. Fe practicante en el genuino sen-



tido de fe practicada en la vida real de cada día y cada situación.

Y finalmente 3°. Fe celebrante y celebrada, que tenga algo que ver con la participación o comunicación de la comunidad y con la celebración querida por el Señor, según aquellas palabras del Evangelio, cuando Jesús se despide de sus apóstoles, dice: «Cuando me queráis recordar haréis esto».

Una vez vi a un taxi de Calvià con una pegatina que decía: «I love Son Ferrer». Un buen final para acabar este artículo por su fuerza simbólica y descriptiva que contiene.

Para completar la frase yo añadiría: «I love Son Ferrer perquè és un poble de futur».

En esta chocante expresión hay una función de tres culturas: castellana, mallorquina e inglesa, todo un símbolo no sólo para Calvià sino también para Mallorca.

I sobre todo, un símbolo sentimental y sincera para quienes sinceramente amamos a Son Ferrer.

Antonio Alzamora  
Párroco de Calvià y de Son Ferrer

# No anam

por Edvard Vellibre  
Portavoz PP-UM

De verdad que uno desearía poder escribir estas líneas para, aunque fuera desde la discrepancia política, poder comentar algunas medidas del equipo de gobierno municipal que fueran beneficiosas para los calvianers y que, además, no presentarán ninguna sombra en su tramitación y ejecución. Lamentablemente, no es posible.

Ciertamente, cuando se constituyó el Ayuntamiento y Margarita Nájera accedió a la alcaldía, teníamos la esperanza de que lo apretado del resultado y la nueva configuración del mapa político de Calviá, harían cambiar la situación y pasaríamos del enfrentamiento sistemático a la negociación de determinados temas, de la prepotencia del diálogo, de la soberbia política al sentido común.

No ha sido así; comenzamos con un primer pleno municipal en el que lo fundamental fue el demencial nombramiento de los asesores de la alcaldesa y no por las personas designadas sino por su número, once son muchos, y por la cuantía de sus retribuciones. Asistíamos atónitos al reparto de más de 60 millones anuales entre los amigos de la alcaldesa sin que realmente existan razones para justificarlo. Era un negro presagio de lo que le esperaba a Calviá en la era Nájera.

Después, nos encontramos con otra muestra del estilo de la alcaldesa. Se configuraba un nuevo consejo de administración de Calviá 2000 del que, inexplicablemente, se marginaba al grupo municipal PP-UM e implícitamente al 42% de los ciudadanos de Calviá que le dieron su voto, y se daba entrada a entidades muy respetables pero que no representan a los ciudadanos del término municipal como PIMEM y UGT. A nuestras protestas y nuestra solicitud de que se diera entrada en Calviá 2000 a representantes de las Asociaciones de Vecinos, únicamente se les dio la respuesta que ellos



conocen, la única que saben, es decir, 11 votos contra 10.

Por si estas «pequeñas» muestras no fueran suficientemente esclarecedoras, la propia alcaldesa nos lo explicaba al afirmar que el Pleno era algo puramente formal. Es una muestra de lo que entiende por juego democrático esta señora y su equipo.

En el aspecto económico, las cosas andan mal, hemos asistido a la continuación de la política de endeudamiento que ya se inició en la época de Obrador y hemos podido comprobar como los recursos municipales son escasísimos, un saldo de 30 millones al final del primer semestre es más que elocuente, y además están administrados con escaso rigor y excesiva alegría. La lista de pagos más que discutibles sería excesivamente larga para comentarla en estas notas. Incluso los autobuses amarillos para los que se preveía un déficit de 30 millones en el presupuesto municipal, han costado ya más de 97 millones.

Si a esto añadimos el rosario de irregularidades legales que hemos venido denunciando reiteradamente y que han culminado con el escándalo de la firma del contrato de limpieza de colegios y demás locales municipales sin adjudicación previa por el pleno e invocando una ridícula urgencia cuando había otras soluciones que garanti-

zaban igualmente la puntual limpieza de los colegios y demás instalaciones y que eran perfectamente adecuadas a derecho pero, eso sí, no permitían ni la discrecionalidad absoluta ni el manejo político de bienes y personas que se persigue.

Así pues, creanme si les digo que uno lo que siente es una sensación de rabia contenida porque se está perdiendo una oportunidad única de gobernar por y para Calviá, de aunar esfuerzos, cada uno desde su papel, para enderezar el rumbo del municipio y para hacer de Calviá lo que fue: el municipio más pujante de Baleares y uno de los más ricos de España.

Pero también hay que añadir que paralelamente al sentimiento mencionado se unen otros mayores, una gran ilusión y unas ganas enormes de trabajar por y para todos Vds.

En eso estamos y ahí seguiremos. Ya lo dije en una ocasión: no nos tombaran. Así pues, desde nuestro papel de oposición vamos a seguir en la brecha denunciando todo lo que sea merecedor de ello y vamos a seguir en la línea de oposición crítica y constructiva que ya anunciamos.

Así pues, desde nuestra responsabilidad, manteniendo nuestra disposición y oferta de diálogo, pero sin retroceder lo más mínimo en nuestra lucha hemos de advertir: Sra. Batlessa: NO ANAM.

Calviá necesita más reflexión, más desinterés político, menos asesores y más realizaciones para el pueblo. Este municipio merece ser gobernado de otra manera, con más generosidad, con más respeto a la ley y menos partidismo.

Sra. Nájera: para bien o para mal, Vd. es la alcaldesa de Calviá, no de sus votantes. Así pues, haga un ejercicio de reflexión y madurez política y olvidando su prepotencia, gobierne para todo Calviá, no sólo para una parte del electorado.

Sinceramente, celebraríamos que así fuera.



## Rincón del Playas de Calvià

Para empezar daremos las altas y las bajas realizadas del 3º Nacional de nuestro Playas.

**BAJAS:** Gonzalo, Manresa, Bueno, Mayans, Espejo, Expósito, Juan Carlos.

**ALTAS:** Doro (Sporting Mahonés), Maestre (Arenal), Navarrete (Manacor), Morro (La Salle Juvenil), Morante (La Salle Juvenil), Pascual (Hércules Alicante), Carrilo (La Salle Juvenil).

Sobre el papel todo indica que la comisión deportiva apuesta por la juventud, ya que figuran 3 juveniles que han terminado la etapa en dicha categoría.

Desde estas líneas, nuestra bienvenida a los nuevos, y un agradecimiento a los que se marcharon.

### COPA DEL REY

En este torneo no hay forma de pasar la primera eliminatoria, el año pasado nos aliminó el Atco. Baleares, y este año ha sido el Manacor. (A la tercera va la vencida).

### HOMENAJE A GAONA

Como todos vosotros sabéis se jugó un partido entre el PLAYAS y el CALVIÀ con empate a 2 tantos. En este partido lo de menos era el resultados, el único objetivo era rendir el homenaje al citado jugador en agradecimiento por los años que ha vestido los colores del Playas.

Un desgraciado accidente lo apartó del fútbol, cosa



por Toni Bennassar

que sentimos profundamente, y desde este rincón esperamos su total recuperación. Al mismo tiempo dar muchas gracias a la gente que acudió al campo para dar testimonio de tal acto.

### PARTIDOS DE LIGA

**Playas de Calvià, 4 - Llosetense, 2:** Resultado justo, con un partido entretenido, el Playas tuvo muchas oportunidades que no supo aprovechar.

**Cala d'Or, 0 - Playas de Calvià, 3:** Dominio total del visitante, ante un equipo poco experimentado en esta categoría.

**Playas de Calvià, 0 - Portmany, 1:** El Portany le supo jugar «su» partido al Playas, la verdad los locales fueron incapaces de conseguir ningún gol, después de jugar mucho rato 11 contra 9, y en los últimos minutos 9 contra 9, ya que el árbitro expulsó 2 jugadores por bando.

«Los dos primeros positivos volaron».

## Xiu Xiu esportiu

Vaya **putada** la de Juan Carlos, todo arreglado verbalmente, y un día deja de venir a entrenar y ficha por otro equipo sin decir esta boca es mía, luego lamentaciones y otras cosas.

(Chico, piensa bien las cosas antes de hacerlas).

De una vez por todas, «los que sabéis tanto de fútbol», porque no os presentásteis a las elecciones. (Y todo funcionaría mejor).

En el número anterior **soñaba** con un Polideportivo de ensueño, pero la realidad es otra, falta mucha limpieza

en las gradas, creo que nunca las han limpiado. Señores del consistorio espero tomen nota.

«Pulmonía no cojeremos, pero al final del partido pasar por lavandería».

Algunos Padres se **cabrean** porque su «Maradona» no juega en la misma zona que vive, sin embargo hay otros que vienen de Palma sin poner ningún reparo.

Todo es según el cristal que se mira.

Como vulgarmente se dice. Hay de todo en la viña del Señor. Hay padres que ayudan al Club en lo que pueden y

son socios de muchos años.

Gracias a estos señores la mayoría de veces no se tienen que pagar taxis para los desplazamientos.

Hoy para practicar el fútbol con un Club Federado cuesta por temporada unas 20.000 pts. por cada jugador. (Como es posible que sean reacios los padres a colaborar como socios).

«Prueben que su hijo fiche por el Mallorca, Cide, La Salle, San Cayetano, y luego me dirán el resultado».

(Hablo por experiencia).

## Palmer, un caballero de las dos ruedas

Recién terminado el tour de Francia y con un claro vencedor, es cuando he creído conveniente mantener una charla con una de las personas que a principios de temporada y hablando de ciclismo me vaticinó que MIGUEL INDURAIN, bien dirigido podría ser el ganador en la edición de este año.

Me estoy refiriendo a nuestro vecino y amigo de PEGUERA, GABRIEL PALMER, en su época uno de los mejores corredores no sólo de nuestro término, sino de toda MALLORCA, el cual puede contarnos su trayectoria como ciclista y más ahora que tan en auge está en nuestro municipio.

Hay que destacar que siendo su especialidad, la pista, tuvo destacadas actuaciones en carretera.

-Nombre completo?

-Gabriel Palmer Bonet.

-Edad?

-71 años.

-Lugar de nacimiento?

-Andratx.

-¿A qué edad empezaste a sentir afición por la bicicleta, y a qué ciclistas admirabas por aquel entonces?

-A los doce años, que es cuando me compraron mi primera bicicleta y mis corredores preferidos eran MARIANO CAÑARDO y VICENTE TRUEBA.

-¿Cuál fue tu primera carrera, a qué edad y en qué puesto quedaste?

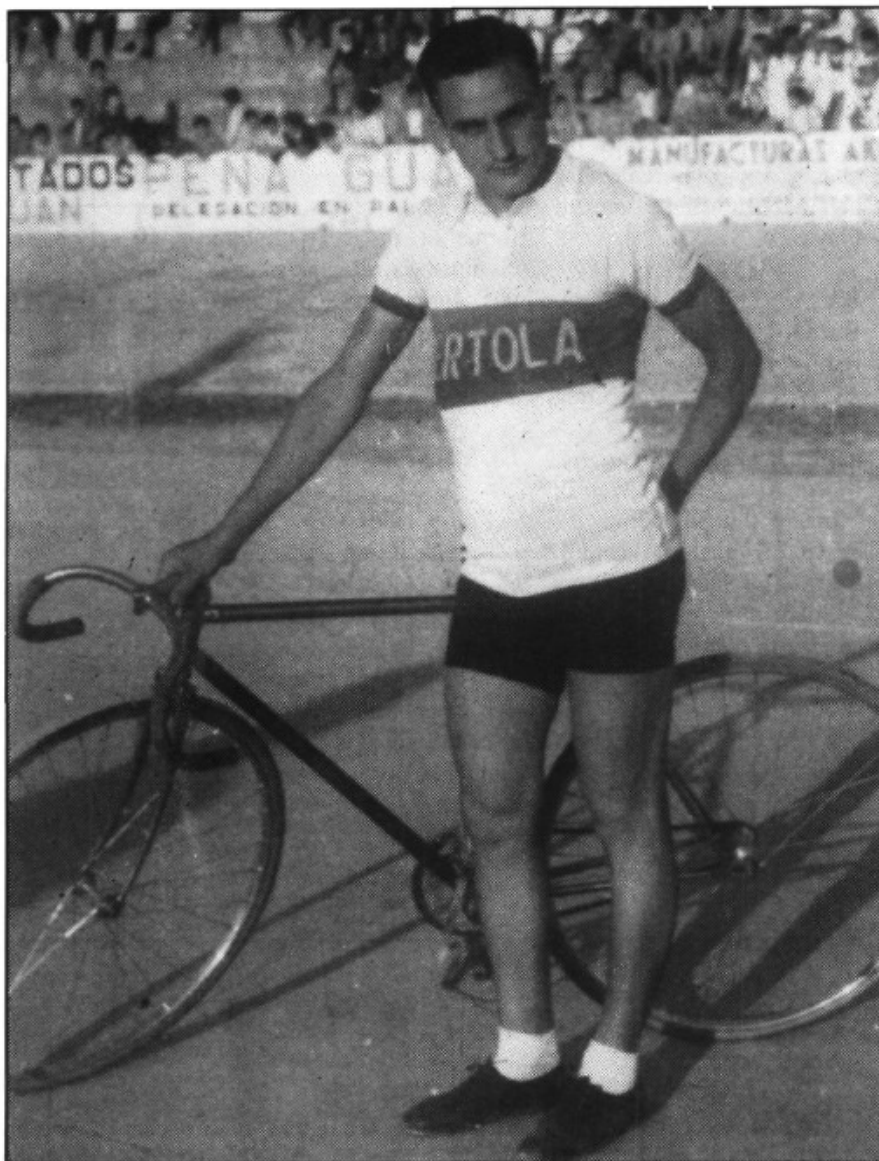
-En Capdellà, a los quince años y me proclamé vencedor.

-¿Pasaste a formar parte de algún equipo o corrías sin la ayuda de nadie?

-En mis principios corrí sin la ayuda de nadie, hasta que después de unos años, pude pasar a la categoría de profesional, firmando primeramente con el equipo GALINDO, pasando por el GONZÁLEZ BYASS y AGRUPACION CICLISTA MONTJUICH.

-¿De Mallorca que carreras importantes recuerdas,

-Vuelta ciclista a MALLORCA y carreras del comercio.



-¿Cuáles crees fueron tus principales rivales en la carretera?

-Miguel Poblet, Bernardo Ruiz y los mallorquines Gual, Capó y Flaquer.

-¿Según tengo entendido participaste en muchas carreras, tanto en la península como en el extranjero, que victorias recuerdas más importante?

-Vencedor en el gran premio de TORTOSA, vencedor en el gran premio la Victoria de BARCELONA, SUBCAMPEÓN DE ESPAÑA de fondo en carretera independientes el año en que ganó BERNARDO RUIZ y

celebrado en BARCELONA. Participo en tres vueltas a ESPAÑA, clasificándome en los puestos 8º y 12, en la última edición en que participe y debido a una lesión no pude terminar la carrera.

-¿Cuáles crees eran los corredores españoles más completos en aquellos momentos?

-Delio Rodríguez Langarica, Bernardo Ruiz, Marino Cañardo y Trueba.

-¿Qué desarrollo solías emplear durante las carreras?

-Normalmente 18 por 48 y en las



llegadas 14 por 48.

-¿Cuántos kilómetros hacías diariamente durante los entrenos?

-Aproximadamente un promedio de 70 a 80 kms.

-En qué terreno te defendías mejor, montaña, llano o contrareloj?

-En la montaña y contrareloj.

-¿Solías llevar algún régimen en las comidas, o te gustaba comer bien y no privarte de nada?

-La realidad es que me gustaba comer bien, pero de profesional y estando con el equipo, llevábamos un tratamiento médico.

-¿Corriendo en pista, tu verdadera especialidad, en qué modalidades conseguiste tus mejores triunfos y habitualmente con qué corredores formaste pareja?

-En carreras a la americana, formando pareja con Flaquer, Timoner y todos los mejores pistards de Mallorca, participando en las 24 horas de TORTOSA y las 6 horas de REUS. Pero donde realmente conseguí los mejores resultados, fue en el medio fondo tras moto.

-¿De los corredores actuales cítame dos españoles y dos extranjeros?

-MIGUEL INDURAIN y PERICO DELGADO, por parte española y en lo que concierne a extranjeros BUGNO y CHIAOPUCCI.

-¿Piensas que algún corredor con una mejor dirección hubiera podido conseguir mejores éxitos?

-MARINO LEJARRETA.

-¿Ves en estos momentos algún mallorquín que pueda enfundarnos alguna esperanza de cara al futuro?

-Sí, creo que LLANERAS, y en un equipo como la ONCE puede llegar a darnos algunas alegrías.

-¿A qué edad abandonaste el ciclismo activo?

-A los 31 años.

-¿Con 25 años, volverías a competir?

-De ninguna manera.

-¿Finalmente, qué les aconsejarías a todos los que como yo salimos a dar un paseo, dos o tres veces por semana a base de unos pocos kms., desarrollos largos o cortos y algún régimen especial?

-Qué es muy aconsejable a cierta edad practicar un poco de deporte, llevando poco desarrollo, comidas no muy fuertes, sobre todo por las noches y nada de fumar.

Por último agradecer a Gabriel, no sólo ésta, sino las muchas charlas que mantenemos desde hace muchos años, siempre a base de ciclismo y que siga con la misma ilusión de siempre con sus dos grandes vicios, la caza y el ciclismo.

Entrevista realizada por Toni Mir



# Gorila

Los zapatos más resistentes para los jóvenes más intrépidos.

Barón Sta. María del Sepulcro, 10 - Tel. 72 19 02  
Centro Comercial Mercadona - SON CALIU - Tel. 68 19 53

MALLORCA

# Notícies Esportives

Renovació de la Junta Directiva del Club esportiu Costa de Calvià, secció de basket amb una decidida participació de pares de jugadors. Montse-Gonzalez, a més d'entrenadora del Senior Femenina és la secretaria - coordinadora. Ella espera que les coses funcionin millor a tots els nivells, sobretot en intentar crear una afecció fidel que recolzi de principi a fi els diversos equips que enguany en número són superiors a la darrera temporada.

El primer equip està enguany preparat per en Luis Miquel Alonso que ha aconseguit un bon plantell de jugadors joves i de qualitat. De moment ja han jugar un partit amistós enfront el Gesa Alcudia, partit que varen perdre però del que es varen treure ja les primeres conclusions positives: Hi ha equip per a afrontar amb garanties la competició e inclús de començar a pensar amb un possible ascens.

Definitivament tendrem al nostre municipi un equip de voleibol a 1ª divisió i el Costa de Calvià malgrat encara no ha solucionat definitivament el problema econòmic, ha decidit afrontar aquesta mateixa temporada amb l'ascens i ha quedat enquadrat amb el Olot, Santa Eulalia, F.C. Barcelona, La Salle - Pont d'Inca, i Ciutadella. La competició començarà a principis d'octubre i ho farà al palau de Calvià amb el F.C. Barcelona, que juntament amb el La Salle - Pont d'Inca seran els contrincants més forts per als nostres. El Costa de Calvià

també s'ha reforçat amb jugadors del Palma, el La Salle-Pont d'Inca i un jugador de Divisió d'Honor del Caja Almeria.

\*\*\*

Un altre esport de Sala que també ha començat a rodar és el hand-bol que ha posat en funcionament els seus equips Senior i Juvenil masculí, recordem que la passada temporada el Hand-bol club Costa de Calvià és va proclamar Campió de Balears en aquestes dues categories. Per lo tant el seu objectiu és revalidar aquest dos títols i posar així els fonaments de un equip que pugui de categoria. L'equip juvenil que entrenarà en Fernando Pastor es quasi bé de primer any i està format majoritàriament per el Campions Cadets de l'any passat, per lo que no es cap desbarat pensar que el Costa de Calvià pot aconseguir en Juvenil masculí el tercer campionat de Balears consecutiu. El Senior l'equip està format pels juvenils que han pujat de categoria i els veterans que han constatat la seva validesa.

\*\*\*

Esperem que enguany es trenqui la tradició i el Club d'Escacs Costa de Calvià es proclami Campió de Balears per equips, qüestió que s'ha convertit amb l'autèntica assignatura pendent del club. Aquest estiu ha estat bastant profitós per a l'escacs de Calvià; en Toni Pont ha guanyat uns quants Torneigs individuals, el Costa de Calvià va guanyar alguns Torneigs per equips, na Mo-



nica Calcetta va jugar el Campionat d'Espanya absolut femení, en Lester Tattersall va participar al Campionat d'Espanya Juvenil i també el sub-25, alguns jugadors del club sortiren de l'illa a disputar torneigs internacionals... En definitiva un bon estiu pels escacs de Calvià que esperem que sigui preludi de una bona temporada 91-92.

\*\*\*

La petanca de Calvià també ha tengut un bon estiu esportiu, entre altres coses perquè el Galatzó va aconseguir, guanyar els seus primers torneigs. Però la notícia a n'aquest esport està en la construcció que han realitzat els propis jugadors del Galatzó, d'una instal·lació, per practicar el seu esport, certament admirable. Sis pistes d'una qualitat excel·lent i un edifici per a realitzar les activitats complementàries fan que enguany el Galatzó tenguí les millors condicions per a fer un bon paper a la competició que ben aviat començarà. La Campanya de Socis enguany ha tornat a ésser tot un èxit.

\*\*\*

Finalment, poques notícies de Tennis, Atletisme i Rugby que es troben en aquests moments completant els seus plantells de ju-

gadors després d'una temporada que podem qualificar de molt bona. El tennis amb el nou Poliesportiu de Magalluf s'ha convertit amb l'esport revelació d'aquest estiu, i els seus jugadors infantils han començat a donar fruits, cal destacar l'excel·lent temporada de na Eva Maria Garcia. L'atletisme no va aconseguir l'ascens a Divisió d'Honor que hi va fer aprop, a més de batre els seus atletes un munt de records de Balears. En Rugby parlar a nivell de balears es fer-ho del Costa de Calvià, sobretot del seu equip cadet que ja té jugadors internacionals. Les seves aspiracions estan a nivell nacional donada la falta de competitivitat a l'àmbit balear.

\*\*\*

I no volem acabar aquestes notícies sense tenir unes paraules d'agraïment per la persona que té gran part de «culpa» de que l'esport a Calvià estigui avui en dia a tan bon nivell, ell es En Xico Mulet, i com ja sebran ha estat duran vuit anys el Regidor d'Esports de l'Ajuntament de Calvià. Està clar que quan es parli de l'Esport de Calvià s'haurà de fer abans i després de l'etapa d'en Xisco al Consistori.

Xisco, des d'aquí i fent ressò d'un sentiment comú de la majoria de persones de l'esport de Calvià, reb aquestes paraules d'agraïment, i, en tot cas, fins sempre ja que sabem que seguiràs d'una manera o l'altra lligat al món de l'esport de Calvià.

**Jaume Nadal**

## Cicloturismo

## VII marcha cicloturista intersocial de otoño

por Conterno

Para finales de octubre o primeros de noviembre el Grupo Cicloturista Talleres Bici-Moto organiza esta marcha patrocinada por NEUMATICOS FEMENIA y TALLERES BICI-MOTO DE PALMA NOVA sobre el recorrido de años anteriores. Salida de Magalluf hacia Calvià, Capdellà, Andratx, S'Arracó San Telmo, donde habrá reagrupamiento, para volver por S'Arracó, Puerto Andratx, Camp de mar, Paguera, Costa de la Calma, Santa Ponça, El Toro y Son Ferrer donde habrá reagrupamiento para juntos finalizar en Magalluf donde estará preparado un aperitivo para cicloturistas y acompañantes.

Esperemos que el tiempo sea bueno pues en lo deportivo sin duda pasaremos una agradable mañana ya que el



*El momento de la salida, en la última marcha celebrada*

recorrido es ideal para hacer cicloturismo aunque no exento de cierta dureza que sin duda anima a aquellos que empiezan la temporada otoñal, pues por su trabajo no han podido pedalear durante el verano y no hay duda que están ansiosos de rodar con todos sus

amigos y cambiar impresiones sobre las futuras excursiones que a buen seguro ya tendrán programadas.

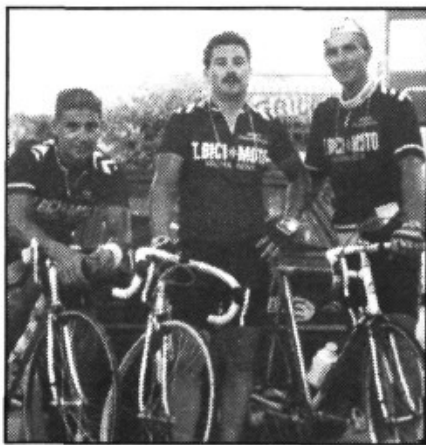
Así pues os esperamos a todos y no olvidar que Cicloturismo es **salud, convivencia y cultura.**

## Vuelta ciclista a la isla en un día

310 Kms recorridos en 12 h. 49' pedaleando más los descansos para avituallamiento.

El pasado día 3 de agosto partieron de Magalluf los componentes del Grupo cicloturista Talleres bici-Moto Enrique Driessen, Jaume Font y Tolo Femenia para continuar por Andratx, Estellenc, Banyalbufar, Valldemossa, Soller, Puig Major, Escorca, Lluc, Puerto Pollença, Alcudia, Can Picafort, Artà, Felanitx, Campos, Cas Busso, Cala Blava, Arenal, Palma y Magalluf. Un recorrido de lo más atractivo, con unos tramos duros pues los puertos ya de por sí exigen cierta preparación pero cuando te enfrentas al viento de cara o de costado y sobre todo si llevas en las piernas más de 200 kms. es cuando la técnica y la preparación física se conjugan y se entra en otra dimensión ciclista.

Aparte de disfrutar del recorrido es cuando se comprende los sacrificios



*De izda. a derecha: Tolo Femenias, Jaume Font y Enrique Driessa*

que requiere la competición, pues hay momentos difíciles, con muchas horas pedaleando, y te absorba el paisaje, el tráfico y hay momentos que hay que reaccionar con fuerza porque ves como vas decayendo físicamente. Pero con una alimentación adecuada y el

suficiente aporte líquido se reponen fuerzas rápidamente y renace la alegría en el pedaleo.

Este año quisimos organizar una «brevet» para la Paris-Brest-Paris que como sabéis consta de un recorrido de 1.200 kms. prueba cicloturista única, sólo se celebra otra similar en Rusia. Pero no pudo ser, lo estudiamos junto con la Sociedad Ciclista Defensora Sollerense pero no pasó de ahí, nos sentimos desbordados en la parte económica, no así en organización y en cicloturistas preparados para las marchas preceptivas antes de la famosa Marcha Cicloturista. Queda constancia al menos de la intención y sobretodo de la adecuada preparación de estos cicloturistas que esperemos no decaiga el ánimo para la próxima edición.

Enhorabuena a los tres y esperemos se anime alguno más para estas marchas de fondo.

Solución:

Sopa de letras; Manacor, Inca, Calvià, Alcúdia, Sóller, Pollença, Petra, Muro, Campos, Artá.

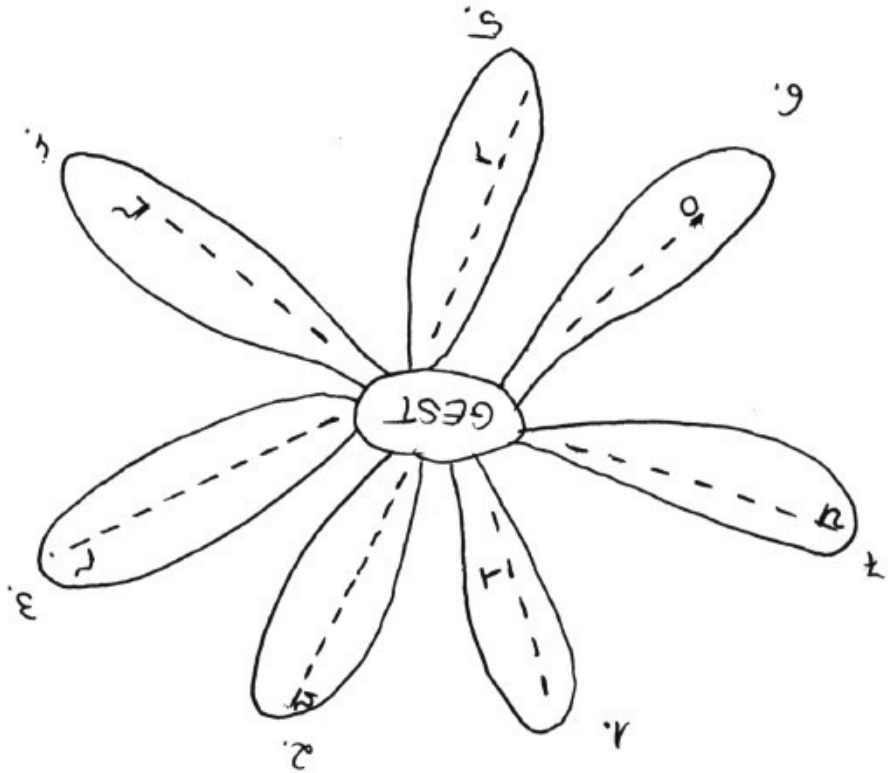
Deshojar la margarita: 1.Gesta, 2.Gestación, 3.Gestionar, 4.Gestor, 5.Gestor, 6.Gesto, 7.Gestión.

Mensaje secreto: Hojeé los ejemplares de los ejercicios sobre el adjetivo.



HONJOEÉ LOS EWINEXMPIZAORES DE LOS EFJ.  
 WERXCTICIVOS SOBRE EL ADKIQETIXVO.  
**Mensaje secreto:**

Sopa de letras



- 1. Hazaña
- 2. Embarazo
- 3. Administrar
- 4. Agente administrador
- 5. Agencia
- 6. Muca
- 7. Negociación

Deshojar la margarita

# Comentarios

## por En Joan Perdiu

**\*Se** comenta la tocada de «senyals» de Michel a Valderrama Sres. Tómenselo con calma en esta vida hay gustos para todo.

**\*Se** comenta la cantidad de nacionalismos que profileran, ahora mismo mi pregunta es ¿puede traer buenas o mala consecuencias?

**\*Se** comenta la no aprobación del Plan General de Calvià. Lo mas cochante son las declaraciones de nuestra alcaldesa (es una jugada política). Pero Margarita tu sabes mucho de esto.

**\*Se** comenta el inicio del curso escolar y no se comprende como en algunos colegios que los alumnos han suspendido varias asignaturas (tres y cuatro) puedan pasar al siguiente curso. En otros países de Europa no se permite ¿a quien se pretende engañar?

**\*Se** comenta que Baleares es la única región donde los precios y el paro bajaron en agosto. (qué consuelo de tontos madre mia).

**\*Se** comenta que en Calvià existe algún que otro político con dedicación exclusiva y que al mismo tiempo trabaja en la administración pública o sea dos sueldos. (¡Caramba! eso se dice jodidos y contentos). En algunos países de Europa los libros de texto en colegios del estado son gratuitos. ¿por qué no se hace lo mismo en España?

**\*Se** comenta las cosas raras que pasan en Calvià: si no vean un señor compra un solar urbanizable, le dan li-

cencia para construir un chalet en el solar en cuestión hay dieciseis pinos que no pueden arrancar y si no lo hace no puede edificar. Finalmente se le acepta un recurso pudiendo arrancar dichos árboles. Una vez terminadas las obras debe repoblarlos, pero ahora resulta que las obras estan terminadas y no hay sitio suficiente para los dieciseis árboles.

Solución: se tendrá que sembrar varios pinos en el sótano y garage.

**\*Se** comenta que la temporada turística esta rehabilitándose en Palma Nova Magaluf (Ojalá fuera así).

**\*Se** comenta lo pelada de bolsillo que queda la gente cuando viene el mes de septiembre: contribuciones, colegios, ropa. (habrá que pensar en pedir una subvención preferentemente al ayuntamiento de Calvià destacado en ayudas sociales).

**\*Se** comenta la cantidad de disputas matrimoniales con el culebrón La dama de Rosa.

Todo ello por culpa del guapo Tito Clemente.

**\*Se** comenta los records de ocupación en Baleares en septiembre. Yo personalmente preferiría menos records y más gasto pues el poder adquisitivo es ridículo.

**\*Se** comenta la probabilidad de que los empleados eventuales del ayuntamiento no se les renueve contrato. De esta forma se ahorraría bastante dinero (al mismo tiempo se debería rebajar los sueldos de los políticos. Al fin y al cabo ellos son vocacionales).



**¡ENTRE TOTS**

**La revista**

**más leída**

**del término!**